[illegible]

上海書局啓

第一萬三千六百零六號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

CHINESE DAILY NEWSPAPER.

The Leading Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

Tuesday 1st May 1928

Printed and Published by Lee Wan Sin & Chang Bih Fong.

Established 1880.

◎本報特別啓事

一◎成立年限 ⑤本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十八年

二◎宗旨 ⑤本報宗旨注重實業教育

三◎總理 ⑤陳仁發

四◎編輯 ⑤李煥藥 張辟方

五◎編輯兼發行所 ⑤新嘉坡哥劵實得力十一號及十三號

六◎得律風 ⑤一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisements and distributing of Newspapers Please ring up to the Managing Director Mr. Tan Jin Gam. Telephone No. 1164.

●本報報費列左

一◎零沽每份一角 二◎每個月二元

三◎三個月六元 四◎六個月十二元

五◎十二個月二十四元

▲報費定例

⑤外埠郵費另計英屬每份加二占其餘各國每份加六占

⑤無論本坡外埠如有賜函定閱者請將中西文詳明住址及報郵等費一齊惠下空函訂閱恕不答覆

▲告白定例

⑤凡登全年告白之費分期先收倘有半途截止照數收足先此聲明以免後論短期告白費請先惠

◎◎◎注意

凡關於告白之錯誤派報之脫漏等請即由電話一一六四號通告本報經理部爲荷

上海書局

星加坡水仙門大葛街十三號電話二七九七號

新到最近名著的書 音樂·唱歌·歌劇·舞踏

音樂入門	豐子愷著	六角
中文名歌五十曲	同上	一元
小學的音樂集	陳嘯空 鄭君甸合著	八角
最近歌曲譜	呂子衡編	五角
簡明五線譜		三角
學校唱歌集	黃賢苑女士編	五角
風琴獨曲譜一二集	莉根 朱賽沛編	各六角
中國音樂指南	沈害人著	五角
舞蹈	沈明珍女士著	一元六角
舞蹈術	張英殺著	一元二角
表情歌舞	張英殺著	六角
表情唱歌遊戲	施永湘編	三角
花神之愛	惠翠女學編	二角
麻雀與小孩	黎錦暉編	一角五占
月明之夜	同上	一角五占
三蝴蝶	同上	一角五占
葡萄仙子	同上	一角五占

民國十七年四月二十日

福安餅乾

本公司不惜重資、特由歐洲聘到最新式製餅機器、兼聘請專門名師、精製各種餅乾、對於原料之選擇、監督之方法、皆精益求精、因由機器出之餅乾、不但品質清潔、滋味豐富、且甜酥鬆脆、香脆可口、其價格、亦格外低廉、倘蒙惠顧、無論零沽或批發、均表歡迎、惟請認明本號商標爲記、庶不致誤

△茲將各色餅乾價目列左

雪[illegible]餅	每擔價卅三元
鴛鴦餅	每擔價卅一元
人物餅	每擔價二十元
幼粒餅	每擔價十八元
利[illegible]餅	每擔價十七元
鳳眼餅	每擔價十六元
幼肉花餅	每擔價十六元
[illegible]會餅	每擔價十六元
甜[illegible]餅	每擔價十五元
[illegible]餅	每擔價十五元
人[illegible]餅	每擔價十五元
甜士文餅	每擔價十五元
[illegible]花餅	每擔價十五元
[illegible]餅	每擔價十四元
小[illegible]餅	每擔價十四元

總代理星架坡[illegible]號

[illegible]餅乾廠有限公司謹啓

和豐輪船有限公司

豐華輪船準陰曆于三月十八日十九日由香港廈門汕頭抵叻往庇城仰光

豐平輪船準陰曆于三月廿二廿三日由仰光檳城吉隆抵叻往香港汕頭廈門

貴客搭船附貨請到本行面議

各船俱備有無線電消息靈通

代理

廈門埠 聯合公司

汕頭埠 興合公司

香港埠 同[illegible]號 和成號

是書編譯寰球商埠大邑城鄉市鎮交通口岸暹羅婆羅洲中國廿二行省南洋羣島四千餘地名華英對照閱者一目了然檢查翻譯甚爲利便誠爲商界必需之品也

▲每册定價一元五角

石叻分售處

大坡 會豐商店

小坡 永吉安號

[illegible] 廣衛生號

[illegible] 群源金舖

[illegible] 中華公司

[illegible] 大世界公司 石叻大馬路八十七號

本公司專售上海眞牛皮旅行箱

大小尺寸 軟蓋硬蓋

各種款式 一律俱全

貨質上等 定價低廉

本外埠諸大寶號光顧批發特別便宜格外歡迎貴客惠臨參觀指教

新嘉坡小坡大馬路四百一十號 上海皮箱公司謹啓

Shanghai Trunk Company

No. 410 North Bridge Road, Singapore.

太古輪船行期廣告

安慶輪船正期直往海口

準三月十六日開行

貴客欲附搭該船者請到瓊僑各客棧接洽無任歡迎 此佈

總代理客票處 石叻小坡海南二街門牌廿九號電話三八九一

太古南發公司啓

民國十七年四月廿一日

北伐軍佔領濟南城及周村博山

▲一路軍隊將聯合渡河進攻德州

▲奉張將逃奉天魯張已逃至德州

評論

協助北伐與鞏固後防（一新）

此次蔣中正任津浦路、馮玉祥任京漢路、閻錫山任京綏路、而同聯行北伐者、無非欲剷除北方之殘餘軍閥、建設國民會議、以解決國是、俾我民得享眞正自由平等之幸福耳、現在據各方專電傳來消息、各路軍隊、均有進展、最近南方各省、若贛之朱培德、以及兩湖之李宗仁、均有率領健兒、出發前敵、協助北伐之說、誠以北伐北伐、乃國民政府之生死關頭、正宜舉全力以赴之、全體國民之眼光、所以咸趨視於協助北伐之一途、職是故也、抑知北伐健兒、所以能一心一德、前往北伐、奮將軍閥剷除者、在乎後方之幷無顧慮耳、惟是現在各處共產黨徒、仍然潛滋暗長、未盡消滅、使若輩在北伐後方、肆爲擾亂、則不但牽動前方兵力、須有一部份折回從事剿除、且會爲餉源之斷絕、因共產黨所到之地方、不但鄉落被其焚殺、即城市亦須遭其搶掠也、使徒知共同出兵以協助前方、冀將軍閥立即剷除、而不知後方共黨、有急待肅清之處、則餉源斷絕一層、便足以制北伐軍之死命、觀夫最近若湘若粵、共產之禍、依然未已、如湘之醴陵、已將共黨首領郭亮、拿獲鎗斃、其餘共黨、亦已擒獲多人、置之重典、湘省共黨、將告肅清、惟粵之李濟深、尚未能將共黨首領彭湃拿獲、其重要黨員、亦多逃匿、近復屢出爲患、正待派兵將其剿滅、以故湘鄂健兒、已能協助北伐以去、而粵省健兒、尚未有實行出師協助之消息也、要而言之、協助北伐剷除軍閥、固爲重要、然後方共黨之擾亂、亦不可輕於視之也、據昨日西電消息、謂[illegible]宜興一帶之共黨、又復異常猖獗、勞當局之顧慮、共產黨之不能輕視也可知、彼昧於情勢者、動以各省中尚未能派兵協助北伐、爲各省當局責、其亦不思之甚矣、

▲上海專電

北伐軍占領濟南

△本報本日上海專電 第一集團及第二集團軍、已於昨日早晨、占領濟南城。

北伐軍繳獲軍械

△本報本日上海專電 濟南劇戰之後、北伐軍繳獲魯軍鎗械一千餘枝、大炮八尊。

北軍占領周村

△本報本日上海專電 占領大水鎮之第一集團右翼軍、已占領周村。

北伐軍又占博山

△本報本日上海專電 博山亦已被北伐軍所占領。

右翼軍隊之行動

△本報本日上海專電 第一集團軍右翼軍隊、自膠濟路西向濟南進發。

北伐軍將攻德州

△本報本日上海專電 第一集團軍第二集團軍、將會合渡河、進攻德州。

魯軍都退往德州

△本報本日上海專電 一部分魯軍均渡河退往德州。

張宗昌蹤跡確訊

△本報本日上海專電 據確實消息、張宗昌已逃至德州。

張作霖將逃奉天

△本報本日[illegible]專電 北京空氣、極其緊張、張作霖預備離京赴奉天。

膠濟路日軍行動

△本報本日上海專電 膠濟路之日軍、多退回青島。

▲國內要聞

北伐軍占領周村

○四月三十號北京路透專電、昨日國民軍攻破東安以北之北軍防線、又攻去膠濟鐵路在明水之鐵路橋樑、并占領周村、華人官吏、紛紛由濟南府走往天津云、

黃郛赴徐面蔣

○四月三十號上海路透專電、國民政府外交部長黃郛、爲對于反對日本出兵山東問題、欲與蔣中正有所磋商、現急於赴徐州云、

濟南府之東南方現有劇戰

○四月三十號東京路透專電、日當局已令在濟南府之日本婦女孩童、準備退出青島、現據[illegible]報、有北伐軍萬人、已入開山（在濟南府之南十里）、又在濟南府之東南方、現有劇戰、死亡甚衆、預料南軍於二日內可佔領該處云、

日本增兵濟南

○四月三十號青島路透專電、因國民軍將攻濟南府與周村間之膠濟鐵路故、富吉村[illegible]軍、昨早增調日軍二千名、乘火車赴濟南府、保護日僑、并待北必要時之動作云、

日本分兵周村

○四月[illegible]號東京路透專電、據官場消息、在博山守衛日本煤礦之日軍、有一分隊已迅速開赴周村、因據有消息、謂該處現在動亂、八十名日僑中、已有[illegible]十名避難、

留日學生反對出兵

○四月廿九號日日新聞東京專電、在留學日本士官學校之中國學生二十五名、以參與反對日本出兵山東運動、被該校當局開除云、

上海附近之共產黨大出風頭

○四月卅號上海路透專電、滬寧鐵路之西、近日共產黨大肆活動、時常施其殘酷及刼掠手段、共產黨於四月廿七號占據上海[illegible]之溧陽縣、殺死縣城之[illegible]十五人、又占據句容與宜興兩縣城、共產軍現集中宜興、準備與開往征剿之國民軍對壘云、

誅不勝誅之湖北共產黨

○四月卅號漢口路透專電、此間每日不檢決共產黨、昨日所槍決者、中有女子、一年方十一歲、彼乃一赤黨中人物、有許多人曾被他判處慘酷死刑、由鄂境之北方與西方逃難到此、談及共產黨在該處之殺人動機等事、[illegible]四月廿五號[illegible]縣之消息、亦有其事云、

英國教士之被擊斃

○四月卅號上海路透專電、四月廿五號英國教士西蒙醫生、被人擊斃、現已查悉兇手、乃馮玉祥部下一兵士所爲、當時西蒙醫生、正極力阻撓各兵

一切旅館，俱樂部，伙食店及商舖皆有出售

利華白標威士忌酒其年代與性質各時皆可担保

DEWAR'S
"WHITE LABEL"
"The Spirit of Friendship"

Sole Agents Singapore
HUTTENBACH LAZARUS & SONS, LTD
Singapore, Penang, Kuala Lumpur And Ipoh.

吉隆坡　星洲　怡保　檳城

唯一代理人韓典臣拉沙路父子有限公司謹啓

[illegible]選上等檀香
[illegible]料製煉而成功能換
[illegible]清潔血液止痛固氣
[illegible]治傳染毒及濕熱所致各
[illegible]論新起久患服丸二三天立見
奇功永不復發誠得導之聖藥也
歷在歐洲各國城都轉效流行中
國歷有年所患斯症者請注意試
用法請看仿單自然明白
（中國總發行所）香港尖沙嘴彌敦道十八號
德申堂九龍一五[illegible]

山得爾彌地

山得爾彌地[illegible]治五淋二[illegible]
蓋如與法服之無論久新症重痛而且腫只須一
痛除腫退溺止淋通再服五天一共七日定可除根
保無復發故泰西各國諸醫爲醫之惡淋聖藥中
國通商各口一總藥房亦無不樂爲代售以愈淋病
惟　購藥者須知此藥惟法國彌地一家所製方爲
不得名馳天下故於每丸藥上有印日記者庶非假
冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間
斷無不淋通溺止腫退痛除如是每天再服四丸至
滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須謹
禁女色勞動忌食性熱之物更忌房事

有可由代理各代買

總發行　鍾茂豐全公司

Obtainable At All Dealors
INDENTING AGENTS
Barker & Keng Chuan
Singapore.

民國十六年一月三日

猴牌肥皂

只費數占錢便可得屋
中一切之潔淨如盆壺
淺鍋玻璃漆器雲石及
刀叉等類只將此肥皂
輕擦於微熱之濕布上
乃一切所必需
各埠均有出售
唯一代理人
新嘉坡　檳城　怡保　等處
韓典臣拉沙路父子有限公司啓

Sole Agents
Huttenbach Lazarus & Sons Ltd.
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh

本坡新聞二

熱心助學

僑公隸、光洋學校自選定王文珍君爲正總理、陳消林君爲副總理、李鍊秋君爲財政員、暨董事十餘人、均具熱心教育、樂善不倦、近因經費頗感困難、乃不辭勞瘁、向各熱心家募捐、藉以維持現狀、聞旣得王雙記樂捐二百元、陳消林樂助一百二十元、王文水李宗仲各五十元、李瓜臟二十元、大滿雲、下天賜、吳登肥、陳亨泗、吳家發各二十元、南和昌、仁壽堂、梁福成、仁安堂、何福安、恆發號、天興藥局、陳忠成、陳福發、黃瑞麟、杏生和、黃碧村、吳燈福、陳烈擧、各十元、曾裕隆、廣香號、新嘉和、雙發號、新嘉美、郭大利、泰天來、王丹君、黃春芳、公泰和、振成豐、寿泉號、陳長勝、吳仙就、吳烏仙、各五元、王福成、源記號、各三元、池義合二元、福成興、金發號、各一元、當此商市蕭條、生理冷淡、又能慨解義囊、熱誠助學、爲國樹人、曷勝欽佩、爰誌之、以揚仁風云云、

新學校將演劇籌款矣

樂新學校自開辦以來、頗著成績、近以款項支絀、乃與社合、習演、演劇籌款、藉資維持、茲悉該校訂於五月一二兩晚、在小坡大馬路同樂園實行演劇、第一晚由僑星□社歌劇、及該校白話劇情節、第二晚則由某某女校助演跳舞、及該校之新劇、（第一組）現該校當局、已向各界傳券、吾僑各界、素以熱心贊助教育爲懷、想該校□前往售票時、必能慨解義囊、樂予勷助也、

無業游民被拘留

有華人某甲、曾在某膠園爲割膠、於上星期六日、被控于府二堂、謂其爲無業游民、法官云、各膠園多有整僱割膠、余以爲現目凡屬割膠工人、未必無暇工做、□□云、現□失業□餘、官乃命將被告押往留□云、

華人某甲、與一外國人、羅醉被、被控于地方法判、罪、控以失信之罪、□由□客籍人某□間、□□等向一華人某乙商號、購賣鐘頭牛傘樞皂及各物等、共値銀三百餘元、訂明貨□□到、據報知延至□今、不見一交、故拘控于案云、□官着將案展留五月十一號、午再□、然後□斷云

華人林龍、李明多、□□等拘去控于□、謂被告等僞設煙間于豆腐街某屋內、□私賣阿芙蓉膏之罪、上星期六由府署正提□案、判罰第一□告第一罪銀一百元、第二罪五元、□□□監禁兩個月、第二被告、候千省釋云、

閩人許順林、於上星期六早、在府署二堂、被控犯賭嫖爲差之罪、由府檢察與主控、控云、爲饰律警署、有某福警長、二日曾查某賭案、□而此賭案被告與有關者、被告曾該警長對於此事勿予深究、□願送茶資二十元、乃緊警長至咖啡茶店、陰交銀二十元與警長、另有一人又五元、官略供畢、命將案展期 □□候審、被告平日之案底 然後定奪云、

瑣案彙誌

吉寧 某甲、因在吉冷尼律某屋內、竊取一自由車、爲事主察覺、將甲拘獲、拘控於案、今午府署二堂待訊、

閩人王亞頭、因在丹戎巴葛律路側設賭、引誘兒童賭搏、爲第一〇九八號警差將被拘去、控之於案、今午府堂候訊、

又昨報華人李□張蘇、擬私運紅煙入口、迷覓抽稅、被稅私局□加利氏偵獲、拘控於案一節、昨早由府署三堂提訊、據稱私□加利氏出堂稱證稱、被告將運載沙煙鋼罐、載以瓜皮、小船在海約輪島附近殿港云云、法官當□畢、判罰被告名銀五百元、或改入監三個月云、

粵人陳玉、被差拘控於案、謂被告□寓陳來街六號、開設賭局云、法官令將案展期再訊、着被告具署保五百元、在外候審云、

□件照登

△星洲潮僑賑濟汕災民籌備處啓事

逕啓者、中國不幸、赤禍橫流、潮屬各縣、均落潛劫、昔我祖來潮陽等縣、遭其蹂躪、爲禍尤烈、閩邑墟、殺、盈野、死已央、生者無以爲家、流離失所、嗷嗷待哺、觸心慘目、莫此爲甚、惻隱之心、人皆有之、同人等豈無心肝、對此災黎、能不同情之淚、茲定五月二日午午四時、假座中華總商會、公請、星洲各界僑胞開會、磋商辦法、以救濟災民辦法、□□市團慈善、屆時爲盼 □中國學校暨□列位先生、撥冗蒞臨、共商進行、諒勿吝玉、同人幸甚、災黎幸甚、

發起人 駐新嘉坡中國總領事李駿、同德書報社社長李振殿、財政洪高興、中華商會董事林爾嘉、陳秋槎、精武體育會總務主任□雲、副總務主任鄭服吾、崗□超城、培□學校董事林青山、校長方懷南、教員鄭服吾、鄭丹雲、鄧瑤瑤、陳翠玉、萬超三、樹人學校董事□□楠、校長林鼎崧、教員黃雪湖、林□□、方思成、方明祥、劉辛農、陳夢如、□□學校董事陳□□、校長黃□□、教員楊錦秀、啓發學校校長曾龍廷、教員張基圖、道南學校校長張春元、幹員楊儕人、方之駿、新國民報黃文適、馬瞻影、古共持、陳省躬、總匯報梁顯凡、南洋商報張相時、任碩睿、叻報李燦桑、許希軒、李獻生、鄭昌明、楊柏岩、陳爲安、俞鶴生、王宣化、黃遇民、林靄欽、陳伯壽、陳眾道、張泰睿、許進奇、方譚道、陳贊臣、劉允紹、張卓然、羅夢香、鄭茂梅、應新學校校長劉□傑、教員陳直夫、陳梅溪、鍾屆山、古公明、中華女校校長阮□□、教員劉信之、周玉飛、胡文共、曾□□、陳妙金、南華女校長劉煥□其餘續登、

遷鋪廣告

敝號爲便利起見於陽歷五月二號陰歷三月十三日遷往登□坊路頭門牌十一號電話一百九十三號所有本坡外水來往信件以及各種事務請函敝號新遷處接洽是荷此佈

民國十七年五月一日 冊 源□號啓

緊要聲明

啓者本利爲君曾在敝號任司理之職經於國二月廿六日辭店離職所有私人與各號來往之賬概與本號無係誠恐未悉特此登報聲明

民國十七年五月一日 冊 吉□汶啓來許三順啓事

印務機出售者注意

敬者敝號要講印務器具全套□脚踏印車刀車及各種字粒花邊凡印務應用諸物等等各界如有欲出售者請到敝處接洽或函示住址當即派人前往面議此佈

民國十七年五月一日 冊 大坡吉寧街卅六號華光公司啓

工部局通告

▲爲徵收狗牌稅事……

爲通告事啓者一九二八年六月一號起至一九二九年五月三十一號止之狗牌徵稅及註冊等事將由一九二八年六月一號起除星期日外每日由上午九時至下午四時星期六日九時至十二時關於註冊及下列之徵稅應於同時繳交星洲工部局臨時辦事處之收銀處

牡狗每隻徵收 一元五角

牝狗每隻徵收 五元

由本年七月起各狗之主人若無領執照狗帶暨新狗牌者必將其狗捕拿此佈 干□

泣謝親朋

先嚴竹齋府君不幸□於三月初六日扶柩歸山蒙

諸社團先生暨各界親友先後惠甲輓章祭品花圈香燭等件且負執紼靈送喪儀增光殁存均感孤因苦次昏迷招待不週諸希見諒合亟登報鳴謝罪疏 孫零

民國十七年五月一日 孤哀子林子傑 林子龍 泣啓

承頂聲明

啓者小坡火城芽籠律門牌一百七十一號余香號茶生茶原係楊氏楊維珍楊福田合創今因志圖別業願將店內像私雜物一概頂與韓窗豐承受倡全香號自前有與街市來往揭借等項不清者限一禮拜內來與全香號理楚如逾期不到者乃係自誤與承頂人韓窗豐無涉特此聲明以免後論

民國十七年五月一日 冊 承頂人韓窗豐 出頂人楊寶瓦 楊維珍 楊福田

承頂聲明

啓者小坡梧槽律門牌六十二號俊和軒咖啡店原係鄭金寶自創今因志圖別業願將店內像私雜物一切等項頂與楊本妹楊叔楷楊叔燦三人承受改號新長興惟俊和軒鄭金寶有與街市來往賬目揭借擔保等項限於陰曆三月十八夜十點止前來聲明清楚如逾期不到者乃係自誤與承頂人無涉特此聲明而免後論此佈

民國十七年五月一日 冊 承頂人楊叔楷 楊本妹 楊叔燦 同啓 出頂人鄭金寶

緊要廣告

敝公司在星洲梧槽干那律街門牌□十三號去年夏間用孫炳輝爲收賬之職不料人心不古本年十九出去至廿日尚且無來敝即派人□查伊被收去之賬款有二千餘元之多經報政府□出花紅□在案今不知蹤跡茲凡街前諸商舖有與敝公司往來賬條務祈切識免受所愚是荷特登報通知此佈

民國十七年四月卅日 冊 德興公司啓

聲明廣告

立退約字人鄭儀才陳育生孫斗南蘇將原日所佔星嘉坡三一公司廣告生意股份出頂與股內人蘇爰生承受自民歷一千九百二十八年四月廿八日即舊歷戊辰年三月初九日起歸蘇爰生清楚所有關於三一公司債權債務以及此後該三一公司生理之盈虧概歸蘇爰生一人負完全責任一任事務均與退股人絶無牽涉恐未週知謹此廣告

民國十七年四月三十日 冊 承股人蘇爰生 孫斗南 全啓 退股人鄭儀才 陳育生

金葉標萬蘭池酒

担己藏千五之久

此酒乃確係法國製造者

SHIPPED BY
THE WELL KNOWN FIRM
DENIS - MOUNIÉ & C°
ESTABLISHED 1838
PURVEYORS
BY SPECIAL APPOINTMENT
TO
THE LATE KING EDWARD VII
&
TO H. M. KING GEORGE V

金葉標萬蘭池酒
此酒乃用頂好葡萄汁釀成
担保己收藏十五年之久
自一八三八年起運銷於世界各處
是法國製造者

可向下列各號購買
新榮成　泰泉成
瑞利公司　振康公司
振源興公司　永興公司
建泰發記　錦安公司

怡坤公司　僑煥公司
弘美公司　新永泰
和美興　安東莊公司
凡購此酒一樽者即贈以依役酒杯

牌二一　二四

專權代理三州府四州府暹羅屬及蘇門答臘

綴葛兄弟有限公司

◎匯票行情一覽表

匯香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	九元三七五
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	九元二五
匯汕頭兌現銀單	一百元銀行貼出	一十六元五
匯廈門銀行掛單	一百元銀行貼出	一十五元三七五
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	一十五元二五
匯福州銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	一十五元五
銀行兌現銀單	百元銀行一貼出	一十五元二五
匯安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	五元三七五
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	五元二五
銀行買現銀單	一百元銀行貼出	五元
匯上海銀行掛牌	一百元	八十六兩五
銀行兌現銀單	一百元	八十六兩二五
銀行買現銀單	一百元	八十六兩
匯呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十二元五
期票三十天兌	一百元	一百一十四元五
匯暹羅銀行掛牌	一百銖	八十元二五
暹叻號紙兌出	一百銖	八十二元二五
匯仰光銀行掛牌	一百元	一百五十三盾一二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾一二五
匯日里銀行掛牌	一百元	一百五十三盾一二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾一二五
匯高漲銀行掛牌	一百元	一百五十三盾一二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾一二五
匯[illegible]行掛牌	一百元	五十六元二五
期票三十天兌	一百元	五十八元二五
匯[illegible]銀行掛牌	每元	二百令三盾一一六
匯加吉打銀行掛牌	一百元	一百五十三盾三七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾三七五
▲印度盾▼	一百盾	六十四元六二
匯孟買銀行掛牌	一百元	一百五十三盾三七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾三七五
匯檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角五
▲叻字▼	每百元	二角五
匯加勝巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾
期票十天兌	一百元	一百四十一盾
▲爪哇盾▼	一百元	七十一盾
匯泗水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾
匯三巴[illegible]銀行掛牌	一百元	一百三十九盾二五
期票三十天兌		一百四十一盾二五
金鏡現[illegible]中	每元	二百令三盾七五
期票三十天兌	每元	二百令三盾七五
金葉每角		六十五元八五
英國金磅[illegible]		八元七三
▲銀市▼		二十六元一五一六
實價		一百一十六元七五

▲輪船入口▼

船名	由	到	公司
英國正旗	由香港 轉往檳城 高僕羅	十三到	英國公司
慶丰	由麻六甲	十三到	捷豐號
丕里茂	由峇眼亞比	十三到	張順號
萬豐落	由井里文	十三到	萬榮茂
豐慶	由寶助班蘭	十三到	和豐公司
榮源	由豐盛港	十三到	協榮茂
豐福	由龜咯	十三到	和豐公司
寶德	由浮羅暹宜	十三到	和豐公司
綿那	由峇株巴轄	十三到	和益
坤豐	由坤甸	十四到	同益公司
閩南	由占卑	十四到	帝豐
新隆	由文島	十四到	福茂代理
吉連	由刀北	十五到	實得力洋行
福裕	由望加麗	十六到	成茂號
金生	由香港 轉往檳城 加吉打	十六到	萬興利洋行
亞夫	由暹羅	十七到	隆盛行
金馬	由泗水 轉往香港 汕頭 廈門	二十到	和蘭公司

▲輪船出口▼

本港三月十三日拜三輪船出口

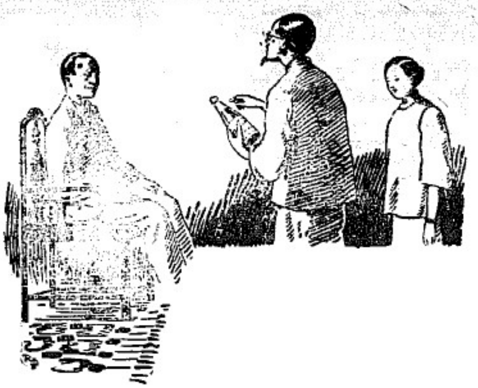
船名	時刻	開往地點	公司
豐順	上午九點	往龜咯 小笨珍	和豐公司
永寶	上午九點	往浮羅暹宜 大鐵砵	和豐公司
文緯	上午九點	往浮羅峇淡	[illegible]
萬柯花	上午九點	往望加錫	和蘭公司
荷丁	上午九點	往仲角 沙嘮 占邊	和蘭公司
甯岳	上午十點	往英屬官和港口 沙拉 巴來勞漢 巫羅峇樂 甘汕	和蘭公司
莫里目	上午十點	往甘嗎挽 甘嗎士 北加 沙遼 丁加奴 各埠	實得力洋行
棉耶	午十一點	往魔內 勿里洞 勿勞洛 三寶壠	和蘭公司
叔里峇	下午一點	往三務 沙嘮 占邊	占碑泰商
峇勝耶	下午二點	往基里低 丁加奴 道北 蜈蚣 多羅閣	實得力洋行
怡寶	下午三點	往香港港口 福鄉嶼	實得力洋行

各貨行情一覽表

新加坡白椒	一百十五元
上烏椒	七十八元
又中	六十四元
又宥	五十六元
白椒	八十七元
本坡上烏椒	七十五元
又中烏椒	六十七元
文島白椒上	一百一十九元
又烏上	六十八元
一號椰干	十一元四五
二號椰干	十一元二五
三號椰干	十元
上等穀粉	五元二
又上	五元
西穀粉	四元七十五
又中	四元六
番下西穀粉	四元七
幼粒	八元五
中粒	八元七五
幼丕	八元五
甘蜜園價	七元二五
二號甘蜜開價	一十三元五
一號赤甘蜜	一十三元
三號甘蜜開價	十四元五
舊甘蜜土庫園價	十三元
廿二號粗花錫每担	七元二
一十六號粗花錫每担	七元二五
四十四號幼花錫每担	七元七五
本坡和豐椰油	十九元二五
又十五斤	二十元
大牌土油每箱	五元一
干牌土油每箱	五元
虎頭土油每箱	四元八
鷹嘜七油每箱	四元九
帆船土油每箱	四元七
高級兒藍冬上	一十三元七五
又　籮	十三元
沙勝越兒藍冬上	一十四元五
又　籮	十三元五
里褐兒藍冬上	一十四元五
一號水牛皮每担	二十九元
二號水牛皮每担	二十五元五
一號牛皮每担	五十四元五
二號牛皮每担	四十五元
二號幼皮每担	四十八元
水牛角每担	二十四元

△米價行情

振盛紅印米	二百七十九元五
成興利紅星魚米	三百四十四元
振和昌目鏡米	二百八十三元
泰益隆寶鶴米	二百七十四元
怡興寶鳥米	二百七十六元五
莫益利寶金塔米	三百零一元
合順發寶星米	三百一十二元
聯興棉紅印米	三百元
元章紅印米	二百六十五元



◉文家宜！
乃血虧之
天然藥劑

勿家宜之貢獻確能除去及醫治由神經衰弱以致感受血薄等等之痛苦已發英之補酒能使其富有紅血新精力及千備而延年益壽并可防止惡冒及寒熱等症

文家宜乃婦女產後恢復元氣最良之品無論何時皆係健康上之保護物也

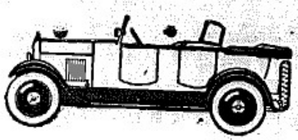
丙三

WINCARNIS
"The Wine of Life"

已有醫士一萬七千位介紹此酒於大英國內

Local Agents:
Huttenbach Lazarus & Sons,
Singapore, Penang, Ipoh & Kuala Lumpur.

12-1 H.P. CITROEN B 14



在歐洲今日最大之汽車製造者即著名詩突倫製造者是也彼固無時不在擴充其汽車大約每日出品約有一千輛然又求過於供因其汽車確係優越而其出售之價格較之其他劣等汽車尤爲低少

一九二八年詩突倫經已運到其價格亦復降低

諸君於決定購買任何汽車之前務請駕臨參觀不勝歡迎之至此佈

七州府唯一代理人

新加坡 吉隆坡 怡保 檳城 巴雙

成豐有限公司啓

Sole Agents S.S. & F.M.S.
EASTERN AUTO CO., LTD.
Singapore. K Lumpur, Klang, Ipoh & Penang

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

哥

法蘭西

正葡萄羅敏萬蘭池

羅敏萬蘭池酒

七州府及荷屬暨[illegible]之唯一代理人

羅敏萬蘭池酒

莫寶德有限公司

實叻處分售 新樂成 振源號 永興號 永廣 乾元號 新泰永 振興源 [illegible] 及其他

(大幫)(德國)(超等)(六刀)(標器)(白紙)(對丁)
—實行國貨— —印刷第一—
百貨商店
德國 超等 六刀 標器 白紙 南雅
THE COMMERCIAL AGENCY Co. SINGAPORE
各洲商業代理公司
電話 二〇二一

工商週刊

第一百四十七期第一版
南洋工商補習學校出版　每逢星期二出版一次
本期編輯主任童子達

南洋工商補習學校叢書第一種
銀行廠家須知（定價二角）（康鏡波著）
代售處
星嘉坡　吉寧街　星洲書局
小坡　明星公司
和豐銀行　謝仲舜先生
馬六甲　和豐銀行　關維營先生
芙蓉　和豐銀行　吳毓珩先生
巨港　和豐銀行　吳仲瑤先生
吉隆坡　陳嘉庚公司　林勇敢先生

第一版目錄

主張　怎樣纔是樹膠業的根本計策　劍明
譯著　英屬馬來合作運動小史　柯子平
專件　英屬馬來半島之沿革　康鏡波
週間經濟　亞斯

◉怎樣纔是樹膠業的根本計策（一）

（劍明）

這二三月來的樹膠業、可以說是衰頹極了、我們僑胞的營樹膠業者、受此影響、倒閉的倒閉、收盤的收盤、損失的數目、雖然沒有統計、然而總在數千萬元以上、這是不消說的、

大概做一種事業、總要靠自己的把握、不能夠專靠別人、營樹膠業也是這樣、我們僑胞樹膠業的這樣多、和樹膠的關係這樣深、然而除一二廠家自己製造膠鞋以外、沒有人肯替自己打算根本的方法、每次祇靠着倫敦、紐約的電報、價錢好就快活了不得、價錢低就愁眉相向、這是何等可憐的事、

在一九一九、及一九二十等年、樹膠價落的時候、我國人受其影響而失敗者、不知凡幾、那末、在後來幾年、痛定思痛、總當若有共籌一根本不敗的法子、那知仍舊沒有、以致再受這第二次的痛苦、自作之孽、要怪誰呢、但是現在倘能立即起來籌一自存之道、所謂亡羊而補牢、尚未爲遲、失之東隅、尚可以收之桑榆、假使現在還不能合力起來、快快設法、還是眼睜睜要靠著別人多出價格、這種守株待兔式的營業、我想正要三次四次的失敗、以至於永遠失敗、也未可知、到那時候再懊悔起來、那眞是來不及了、（未完）

◉英屬馬來合作運動小史（五）

（柯子平）

譯自 Handbook To British Malaya 1927

然欲經營一規模甚小之消費合作社、甚覺困難、蓋非合一偉大之購買力、甚得批發特價之利益、又管理部分、當需要商業能幹之人材、而會員中實乏具此、能管理賬務及主持商店勝任愉快之人才等等、是以己設之二小規模之消費合作社、以爲試驗之資者、其一則於經營數月即行停止、其一則不至於今已入衰頹之狀態矣、是爲馬來亞消費合作社進行最大之障礙也、馬來聯邦政府、曾訓練二官員、分派於吉礁、及玻璃市每埠一人、其意欲倡行此種合作運動、於非馬來聯邦云、顧英屬海峽殖民地進行此種協合之工作、始於一九二五年、由殖政局通過、一九二六年之預算案、曾提出二萬九千七百一十二元、以爲籌查及組織合作社之費用、並設一辦事處於檳城、委任一馬來亞之文官、爲督理英屬海峽殖民地合作協會之副主事、至一九二六年六月三十日、即當地之會計年度、星嘉坡、檳城、馬六甲、在此三殖民地政府人員、及工部局職員之間、已創立之節儉及借款協合、計有七所、會員達一千零四十一人、已繳之股本、有二萬九千零六十六元、在最後之一年、該協合發出之借款、有一百八十三條、共銀三萬一千零三十七元、其中業已交還者、有一萬零四十八元八角、但餘逾期未還之借款、而其實得純利、有七百九十九元九角三占、撥出一百八十二元七角六占、貯存作爲預備金、而星嘉坡船政局之職員、亦得自創立一同樣之協合云、此種協合中之活動資本、在此馬來半島不論何處、均非由政府捐助者、註冊事務所備設於吉隆坡附設一小圖書室、羅列關於合作之書籍及論文、以備留心合作事業者之披覽云、（完）

◉英屬馬來半島之沿革（三）

（康鏡波）

佛蘭士萊特氏乃東印度公司之艦長、受印度政府統轄者也、因用東印度公司名義與吉礁邦蘇丹（酋長）訂立條約、每年由東印度公司納銀六千元以爲檳榔嶼之代價、自是之後、英荷二國爭雄於半島、鉤心鬥角、衝突時起、至西曆一千七百九十五年、馬六甲竟爲英人所有、越三年（即一千七百九十八年）因海盜猖獗於檳榔嶼海面之故、復由檳榔嶼海峽方面與土邦吉礁邦蘇丹接洽、在檳榔嶼對岸之大陸、劃出一段區域、歸檳榔嶼管轄、即威里士省是也、

當時東印度公司在馬來半島、雖已得有檳榔嶼馬六甲威里士省等地盤、但其政府仍在蘇門答臘西岸之留居倫、所謂留居倫政府是也、並設督公了領、時有萊佛士者乃一吉爾利地方之人、生於西印度海航途中、當十四歲時即在東印度公司之倫敦本行任書記之職、凡十歲至二十四歲被調來檳榔嶼爲政府副秘書、時一八〇八年（八五年事）、來佛士自治是邦、即勤勉以學習馬來語言、甫兩載即被任爲政府繙譯、嗣以功陞升爲留居倫總督、彼以十餘年居留是邦之經驗、并具遠大銳利之眼光、知留居倫之於是邦實必要之、乃於一八一九年一月率小艦隊一部共有四舟、駛入新嘉坡港內、是月廿九日大英國國旗、亦飄揚於星嘉坡島上矣、

週間經濟

—四月廿三日星期一至廿八日星期六—

樹膠 本週膠價平均比較去週每磅又有二占之降落、而餘冷落市面、益增其悽涼狀態、雖然倫敦存貨有二千一百二十五噸之減少、計至本月廿四日共存五萬六千八百一十五噸而已、但對於市面之價額毫無影響、以此數與去年同期之六萬五千五百一十一噸比較、即今年已減少八千六百九十六噸、倫敦存貨之增減、常被稱爲膠價晴雨表者、今已大失其効矣、關於倫敦存貨餘降之原因、則因生產區域輸出之數較多所致、目前價格之低落趨勢、何爲止境、尚難臆斷、連日倫敦電訊下議院議員攻擊政府之樹膠政策、謂爲絕對失當、致招重大損失、是足以見輿論對於限制之不滿、但未知執政者、對於救濟之計劃、尚有何種妙策否、茲將本週中每日行情列左、

（照西商合午市價方行情）

廿三日	二角九占	廿四	二角八占
廿五日	二角七占二五	廿六	二角七占半
廿七日	二角八占	廿八	二角八占二五

錫市 本週錫價、最高爲一百一十九元五角、最低爲一百一十七元七角半、行情雖然略有彈性、但因孤少跌多、大勢仍屬疲弱、全週成交八百七十五噸、比較去週增多七十五噸、茲將本週中每日行情列左、

本校體育部職員攝影

（照貨力粉錄行情）

廿三日	一一八元九角	廿四日	一一八元二一五
廿五日	一一九元五角	廿六日	一一八元五角
廿七日	一一七元七五	廿八日	一一八元

匯兌 本週倫敦匯價、步步增漲、週初尚廿六便士八分之三開盤者、迨升至週底爲廿六便士十六分之十一、故本坡付我國匯價、真不日緊一日、尤以滙滬爲甚、高低比較計跌一兩、港滙跌五角、厦滙亦跌五角、茲照銀號所掛牌行情列左、

日別	滬滙（値）	港滙（和）	厦滙（和）
廿三	八十八兩	十元五角	十七一二五
廿四	八七兩七五	十元五角	十七二五
廿五	八七兩五錢	十元三七五	十七一二五
廿六	八七兩五錢	十元三七五	十七一二五
廿七	八七兩六二五	十元三七五	十七一二五
廿八	八七兩	十元	十六七五

滋補益體[illegible]

欲△求健康者注意

此（發爾丹）爲英國專門滑血及研究微生蟲奧爭博士發明由世界最著名的英國奧爭大藥廠製造發行數十載暢銷遍五洲其藥[illegible]係採取魚油原精夜[illegible]西叻血費多方製煉始克成功其滋養勝過其他魚油十倍以上且一服即能消化運行血管以補全體凡血氣衰弱心胃不調飲食不化形容枯槁咳嗽、止手足無力腰骨[illegible]如樂工人辛苦勞事過勞體氣虛損以及婦女產後[illegible]力月經不調等證服之立見神效即[illegible]病者服之亦能[illegible]腦提神強[illegible]壯骨老者能還童幼者易長生其功効[illegible]以相數非市上所售之普通魚油罪泥以麥芽[illegible]參以杏仁不但無滋之可能而且反爲消化所可同日而語也凡我同僑諸君欲求精康者曾試之

（一）服法每飯前服一二茶匙小孩一半

（二）價格每瓶二元每打二十一元批發從廉

（三）經售南洋各中西大藥房均有代售

另有（發爾丹）專所[illegible]

衛生[illegible]

此自由床係衛生學廟沙博士發明爲近時最實用之製造品也本公司爲提倡衛生便利同僑起見特聘來檳以供公用但此床實與[illegible]相符其好實無多茲者從[illegible]茲將此床特色之點開列於左

（一）此床實衛生博士發明在以適合衛生爲本位

（二）此床係用上等[illegible]鋼爲底格其強固之彈性力極[illegible]耐久

（三）此床內之蚊帳係採最上等西貢織紋光潔而堅固不[illegible]可加布帳即可用此床自如[illegible]輕便容易[illegible]軟也

（大）此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之間

（五）此床可坐可臥可開可合[illegible]用者便之

（六）此床每架只售一十五元五角批發格外克己

（七）此床爲醫院病家學校旅館商場並乎軍旅行家以及野外遊行[illegible]間內最利用之物況其[illegible]小而[illegible]帶[illegible]也

（八）此床南洋各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日

（電話七百四十五號）

總發行[illegible]生濟民藥房

事不離實食品亦然

韋廉士大醫生紅色補丸療治血醫生及其病人又表現其效力矣

大凡藥品之真正價值全在其效力能達到用者之目的與否韋廉士大醫生紅色補丸之所以能盛行者亦正以此也故此丸之除病能力[illegible]見於無藥失効之時故醫生匯特爲以該丸調方療治其病人且往往自己服用此丸以療治其自己之衰弱[illegible]補助其腦筋血液也浙江都[illegible]戒嚴司令部軍醫處長浙江陸軍步兵第二師[illegible]六團三等軍醫正陳景仲軍醫[illegible]紹興人[illegible]及[illegible]已對于韋廉士紅色補丸之經驗如左云鄙人服職軍界勞神奔走備嘗辛苦精神大受勞動身心交[illegible]自知[illegible]因購服韋廉士紅色補丸[illegible]精神[illegible]健倍于[illegible]有功于[illegible]人之[illegible]也[illegible]人[illegible]之餘不[illegible]介紹于同人並介紹[illegible]孩自己藥片[illegible]以期[illegible]醫生大[illegible]者生[illegible]也[illegible]或[illegible]中人或[illegible]友[illegible]患常[illegible]疾[illegible]即如血[illegible]氣衰[illegible]腦部無力少年[illegible]傷[illegible]腎[illegible]不化[illegible]于婦[illegible]腰痛背酸[illegible]利各症尤爲神效[illegible]韋廉士大醫生紅色補丸[illegible]是納人福路之門戶[illegible]者均可自今日始直入康壯大道[illegible]勿失之[illegible]韋廉士大醫生紅色補丸凡經售西藥者均有出售或向星架坡韋廉士醫生藥局函購每一瓶一元五角每六瓶八元郵力在內[illegible]明韋廉士醫生藥局之出品方不致[illegible]

必要韋廉士醫生之紅色補丸 其紅色補丸他[illegible]均[illegible]

胃口好否

我[illegible]飯[illegible]好

否則母親給我服嬰孩自己藥片也就好了我也喜歡這個藥片呀

嬰孩自己藥片乃是爲母親者對于嬰兒及小孩之靈藥在天下各處已曾救治千萬小孩之生命矣當藥片對于小兒[illegible]牙時能消化[illegible]之[illegible]苦[illegible]治效驗[illegible]神服後立即能使腸化有序凡肚痛[illegible]秘 風風 [illegible]痛 作風 驚風 抽搐 [illegible]蟲等症服之靈驗無匹[illegible]不立見奇效[illegible]此藥片可保絕無危險藥料[illegible]純粹王道和平即[illegible]幼聯甫產之嬰孩亦可[illegible]服凡[illegible]售西藥者均有出售或直向星架坡[illegible]六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶六角每六瓶三元郵力在內

▷最佳之紅毛灰廣告◁

此最優之波蘭標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉邇來本坡各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許　諸君欲購請向代理人接洽可也

新加坡　檳城　馬六甲　吉隆坡　怡保

（在英京註冊）惟一代理人義利洋行謹啓

Sole Agents:

Adamson Gilfillan & Co., Ltd.

(Incorporated in England)

Singapore, Penang, Malacca, Kuala Lumpur

叻報俱樂部

—本欄歡迎投稿—

記述

文學與政治的歧途 (三)

（魯迅）

有些無錢的人常常要想世界的好轉、有些無錢的人、曾過種種困苦、覺得錢是最好東西、就變成幾個人主義者、有一文守一文、不給別人、中國是個人主義者居多數、有些人想（無錢是很苦的、世界上苦人很多、我應該設法救助他們、）這種人就成爲人道主義者、他們對於現狀不滿意、要反抗政治家、反抗政府、所以政府總是討厭人道主義、像俄國的托爾斯泰、就是一個人道主義者、他自己是一個貴族、却反對貴族、反對威權、他自己打過仗、却做了一部戰爭與和平、描寫戰爭的恐怖、戰爭的時候、大軍官躲住一塊鐵板的後面、托氏是小兵官、沒有鐵板保護、所以他說、不看見那鐵板、倒還不怕、看見那鐵板、就更覺得可怕了、托氏眼見戰爭的慘狀、眼見朋友的死傷、所以討厭戰爭、大凡戰爭的結果、一部分人變成英雄、做了大官、忘了戰時的恐怖、不反對戰爭、一部分的人忘不了戰時的恐怖、變成非戰爭者、托氏主張不聽皇帝的號令、也不主張殺皇帝、他主張無抵抗、兵、法官不替皇帝判決犯人、警察不替皇帝提人、皇帝也就不能爲惡了、他不主張暴力革命、但仍然和政府衝突、所以俄國政府還是厭惡他、

文學家和藝術家都被政治家厭惡、似乎是命定的、政治家要殺文藝家、割了他們的頭、他們便不能說話了、但殺也無用、文學家往往是替社會說話、不是替個人說話、他們的感覺比較靈敏、雖然是替社會說話、但社會不會感到的、他們先感到了、所以社會也厭惡他們說得太早、太急進、譬如你們學兵操、教員喊（舉——鎗、——但若（鎗）字還未喊出來、你便把鎗舉起、一定要挨罵的、政治家也是一樣、罵文藝家說話太早太快、非殺不可、但社會的不安、並不是文藝家所能煽動的、殺掉文藝家、不安依舊存在、文藝家說話時、社會已經不安、已經有着造反和搗亂的潛伏思想了、文藝家死四五十年、社會起了革命、所附的問題時常和文藝家四五十年前說過的相同、於是政治家更討厭文藝、但他們不懂文藝的作用、不明白文藝的原理、只知道禁止開會、禁止演說、到死都不會覺悟、所以文藝和政治永遠不能調和、永遠鬧不清楚、譬如做官的人、今天罷了我的官、一定要說、（你做文章怕殺頭、所以歸過於社會、）永遠弄不明白、

小說

歌聲 (五)

（半園）

巡兵又來了、不分皂白的一把就將他推開、大約探訪犯人的時間滿了、他還是捏着鐵柵、不肯放手、冷氣侵人的雪亮刺刀、就卽刻閃在他眼前、事實上再不能容他多留戀了、他被巡兵推擁着離開鐵柵、苦澀的眼睛、回頭仍幷視在那兩個狰笑的犯人、他走了幾步、突然提高着嗓子說、

（你努力呀—你努力自愛呀—）

一切在當時以後、都入於沉寂了、一種淒涼悲慘的沉寂了、他或者也經己心碎腸斷、或者也經己被激宕起滿腔熱血、失却了他的知覺、

三天以後、從上海開往歐洲的法國郵船薛芬克斯上、一個憔悴的少年、在細雨濛濛的艙上、孤獨自溫着蹣跚、沉默在自然之中、這就是飄泊到海外去的他罷、

頭夫、還浸不經意的歌者、（努力呀—自愛呀—）他那當時的淒慘情景、很清楚地現出在他、的眼前、悲切沉痛的勵語、還在他的耳邊、還在他的心頭、他當時的苦味、現在又再嘗了一次、他激憤似地抬起頭來、十四五團圓的明月、釘在那晴碧的天空、另一幕他和他的愛人的劇情、又展開在他的心上、

啊—今夜海外的圓月、也竟爲依然這樣的光明照在洋台前幾株椰樹頂上、映落在沙地上疎疎的斜影、早已觸起一族人的悲懷、這不是和國內一般的照臨過他倆的明月嗎、這不是西子湖上一般的照過在游艇之上、三個相抱看着青年的明月嗎—今夜在淒涼的海外、現在一個孤獨的他、他怎能禁受、在現他又聽了那沉痛的歌聲、他的心、一幕幕影着活動的影相、樂時候止有像幾朶的烏雲、遮末那天空的明月、

（完）

記載

撫卹七二烈士家屬 (一)

▲中國國民黨南洋總支部監察委員會通告……

據中國國民黨南洋總支部監察委員會第四號通告云、爲通告事、照得辛亥三月廿九日殉國烈士、係我國民國之元勳、對於烈士之家族、政府經有明令撫恤、查我華僑是役殉難者十有餘人、袝者領恤者、己有數起、仍恐先烈之家長及其父母妻子遠處外洋、未及週知、特將條例通告各級黨部、可按照政府頒發條例、着先烈家長檢同証據具報來部、俾得出而證明親領恤款、望有同志保全先烈遺像遺墨事蹟者、仍懇攝影或將原文付來本部、彙交革命紀念會、國民史册、以垂久遠、以紀殊勳、仰各支分區部一體遵照辦理、爲幸、此佈、南洋總支部監察委員會、

訃聞

先烈姓名並政府撫恤條例分列於后

羅仲霍字而東	廣東惠州人	南洋荷屬火水山教員
羅坤字福漢	廣東南海人	南洋英屬芙蓉埠回國
陳文褒	廣東大埔人	南洋回國
李晚字晚霜號發	廣東雲浮人	南洋吉隆坡回
李文楷 芬	廣東清遠人	星洲晨報印刷工人
馮超驤	閩省侯官人	南洋水師學生
李雁南	廣東開平人	南洋華僑
李炳輝 祖奎	廣東肇慶人	南洋教士
郭繼枚	廣東增城人	南洋華僑
余東雄	廣東南海人	南洋華僑
黃鶴鳴	廣東南海人	南洋機器工人
杜鳳書		南洋機器工人

叢談

青島舞女殉情之慘聞 (二)

▲與其生生離、▲不若同死…

▲流爲舞妓　坂井富子自高等女校畢業後、因家庭貧困甚篩、而其父親坂井考夫、又復債臺高築、深望其女能自謀生活、兼以贍家、於是不得已、乃淪爲妓、遂投身北四川路月乃家花園日本妓院、一時頗有盛譽、以容貌娟秀、性情溫潤、故凡與相識者、莫不同聲贊美、嗣因無心妓業、日本領事館停止其營業、富子在無可如何之時、適上海舞風盛行、於是又由藝妓而爲舞女、

▲舞女之富子　富子因北四川路青島舞場音樂團本谷四郎之介紹、乃入該場爲舞女、彼此相處日久、感情極爲融洽、於是由友誼而進爲戀愛關係、當時大禮拜前、同時電約該女來館叙談、一面卻與該館西崽說定常包此室、每月貸金四十元、并先付定金二元、預付房租半月十八元、同晚九時二十分、富子來館、卽由西崽導入其戀人之室、據西崽云、室中談笑聲、和調歷歷可聞、未幾宮門下鑰、遂無聲息、

諧文

十字情書

▲去信　一封書信、寄給我夫郎、兩地相思、命定一樣腔、三餐茶飯、須要把心當、四季冷暖、自家備衣裳、五更離叫、醒來淚汪汪、六處知道、奴夢不成雙、七郎去年、中秋把月賞、八仙棹邊、獨自倚窗望、九覓我夫、如今在那方、十十在在、來信要防、

（緒瀾婆）

▲回信　一封回信、寄給我的妻、兩手捧讀、來書是你寄、三叮四囑、爲夫心切記、四季光陰、時刻掛念你、五百里路、插翅恐難飛、六婆三姑、我妻勿須理、七勿賭敗、旁人要譏議、八月十四、爲夫歸故里、九覓姐姐、實在對不起、十在勿願、外頭做生意。

（飯司婆）

詩界

步葉海泥君春夜書懷韻

（鶴卿作）

落日啣山無限情、淒涼夜色襲寒生、春花含露臨風砌、新月如鈎掛客楹、樓外客思驚汎影、街頭怕聽假偽聲、步韻只恐方家笑、鉛槧工夫愧未精、

代友人題黃慶榮君陶製玉照

（前人）

翩度確容意氣雄、芳名早已播寰中、怡牛久諳針灸術、好客長留郭解風、堂上椿萱承色笑、階前蘭桂正盈叢、買絲繡得平原相、留與雙修讓兆翁、

莽春山行口占

（前人）

鬱悶無聊踏草還、老樹古木擁碧堤、寒底吟蟬聲斷續、湖邊雲樹影高低、大江水漲漁舟集、遠樹野煙把徑迷、落得山花紅滿砌、偶發新吟寄情啼、

高壽之年精神康強

年已耆老而精神尚復常保康健此誠人生中之最大幸福也即如楊幹村先生之令尊能得常享康健之樂趣是也楊君係廣西宣山縣十六區東江口寄代辦郵局員其來函云鄙人家嚴年八十歲曾患大便乾燥手足酸軟不能行動兼患尿之紅色清導丸功用奇妙取法便結之症始向各局購服果然靈藥到病除復服韋廉士大醫生紅色清導丸普症消除迄今身體康健飲食倍增此家嚴之年精神尚有康健皆韋廉士大醫生紅色清導丸之功也特此鳴謝韋廉士大醫生紅色清導丸乃是救利平肝之妙劑凡藥房售西藥者均有出售或直向上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局函購每一瓶六角每六瓶三元郵力在內韋廉士大醫生紅色清導丸乃是天下聞名補血健腦之聖藥其功力無分男女老幼其價每一瓶一元五角每六瓶八元郵力在內

虎標萬金油

為藥中之王

統治男女老幼內外各症

或搽或服、立即見効

◎床頭醫生

小孩子傷了風、常在深更半夜裏、咳嗽不止、情狀之苦、眞是要教做父母的、萬分焦急、像（三娘教子）曲裡所謂、（痛在娘心）的一樣、若要請醫生呢、則深更半夜、何處可尋、這時如果不想出一個止咳的法子來、則未免要急煞做父母的了、若把虎標永安堂的萬金油搽在頸喉兩部、輕輕磨擦、不特隨即止咳、還能夠斷絕病源、所以大家都稱這油爲「床頭醫生」又此油、可治內外各病、萬應萬靈、救急如神、誠藥中之王、人類之寶啊、

▶重要演員◀

李旦旦　任潮軍　蕭浪玉　魏一飛　王仲樵　竺創雄　吳萬群　任職餘　陳克家

上海新人影片公司
最近出品武術傑作
片已驗準請諸君注意映期

鴛鴦劍俠

新嘉坡國民影業公司
有南洋各屬專映權

廣東 榮孫氏 專門醫眼

脫眼代刀散

此散不用針刀　能脫一切眼瞼

每瓶一元　總經理石叻大馬路

每盒發售……九毫

大和洞醫癖丸

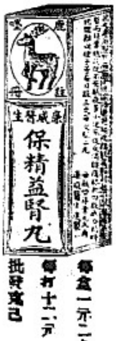
不思飲食　食後飽脹　經血閉亂　婦科大病　耳鳴目眩　頭暈眼花　腰酸腳痛　骨節不舒

心虛驚悸　夜卧夢遺　心神恍惚　胃口不佳　腰骨痠痛　身體虛弱　四肢無力　皮膚骨節

南洋總批發處石叻……

腎病須防

廉威醫生之保精益腎丸乃爲治腎虧之最良好最有効力之良藥凡染腎虧各症以至於不能生育者宜服 虧損精神不振心腎不交頭暈眼花等症祈服之當然見効矣



每盒一元二角
每打十二元
批發處

主治

腎虧虛損　夜多小便
腰背作痛　夜夢遺精
頭暈眼花　身體困倦
面黃肌瘦　精神恍惚
腳骨酸軟　少年色傷

石叻　怡保　庇能　太平　金保

批發　會豐商店

▲台門提之克士合地▲

此罐頭克士合乃周最強之番茄
製造味香適口能增加每日食品
之美味各罐頭火食店均有出賣

惟一代理人言氏兄弟有限公司啓
SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE

◁聯東保險有限公司▷
Eastern United Assurance Corporation, Limited
石叻馬六甲街門牌一號(法國銀行樓)

中國人之保險事業欲推廣中國人之保險各司以本公司之設爲完全保 水火
論述保險多事各種損失賠償則快捷公道保價特別低
廉使僑胞財產爲系固區區保費各商家中不論少種斗岡減輕一律賦與

董事　中華主正席薛 [illegible]　副主席吳克俊
李俊源　殷雪村　副司理 黃曲臣
廖高星亞夫　王顯浩　總司理 李 嶽
黃兆珪　許山興　余理林　盧 [illegible]　何守智

代理 [illegible] 會豐大商店 [illegible] 西藥行

極品
眉壽種子丸

廣嗣神龜品眉壽丸天下無雙成大偉力收效神速彌時良劑久爲環球人士稱許傳放都鄉凡有先天之虧後天失調以致頭暈日減精神日弱百病叢生雖有種種良丹亦不能收穫實效此本醫生有鑒乎此頭將生平獨得之秘加意研究而成味純和大功強力補身體最虛最危最損其命不能生育者試服此藥補條品眉壽丸一粒服後服用可保精神強壯康健勢常不久未受孕者服不旬自明之靈驗 [illegible] 之滅子者試服之即知此丸爲有男女藥效力 [illegible] 此丸每女服二小粒計飲不過數厘每日服三次每對不過一二分奇在服後不知不覺精神活潑具兩項丸藥大不相同且服之令丹生男之 [illegible]

每盒二元五角
每打二十五元
凡外埠郵費在內

鶼鶼標射洗白毒水

男女所患淋濁毒者以發炎單不愈者其最烈時身常痛苦服各種藥丸時止時發此不明病症之由非有此症爲膿汁所致有毒細菌爲患積於內服藥丸僅不能直達患源欲斷根全愈非用藥水射洗不能清源而滅鶼鶼牌洗毒藥水有滅毒之功請嘗試之方知此言不謬也

每瓶五角　每打五元

每日射洗後次便爽奇效

◉上海公共租界華董問題之結果（二）

▲納稅華人會之報告
▲工部局之宣佈
▲華董三席 華委員六席

四月五日信、昨日下午一時、上海租界納稅華人會、在總商會常會室召集第二次代表大會、報告與工部局交涉華董及參政委員之結果、並表示合作意見、暫認各項辦法爲過渡的、而其原則上、仍當貫澈初旨、茲將各項詳情、分誌如左、

▲開會之秩序　一、振鈴開會、司儀陶樂勤、二、向黨國旗及總理遺像行敬禮、三、恭讀總理遺囑、主席虞洽卿、四、秘書報告到會人數、陶樂勤、五、主席致開會詞、虞洽卿、六、宣讀本會與工部局往來函件、秘書陶樂勤、七、唐外交次長演說、八、市長演說、錢承緒代表、九、討論對工部局來函如何答復案、附答復草案、十、審查工部局經過委員會主席報告審查案、李馥蓀、十一、攝影、十二、茶點、十三、討論選舉方法案、十四、討論選舉日期、十五、休會、

▲到會之人數　到外交次長唐悅良、與市長代表錢承緒、及該會主席委員虞洽卿、副主席馮少山、暨鄔志豪、吳蘊齋、李馥蓀、貝淞蓀、黃明道、趙晉卿、林康侯、張子廉、蔡質夫、郁鳳翔、錢龍章、孫景西、趙南公、王廷範、徐慶雲、朱孫翔、王延松、石芝坤、滕鳳竹、陶其潮、嚴諤聲、袁履登、項松茂、秦潤卿、羅芹三、張賢芳、李佩虞、陳霆文、王曉籟、張一塵、陳翊鈞、吳蘊齋、史量才、沈輝臣、李贈帆、沈世華、等四十餘人、

▲會議之情形　會議時、一、公推虞洽卿主席、陶樂勤紀錄、二、主席介紹唐外交次長及張市長代表錢承緒對會衆、並致開會詞、三、秘書陶樂勤宣讀該會與工部局往來函件、四、唐外交次長演說、五、張市長演說、六、討論對於工部局來函如何答復案、當由秘書宣讀預擬之答復草案、經主席提付討論、鄔志豪主張修正原文第一項之華董爲三席與委員六人、即行加入本屆行使職權、其委員之職權與待遇及其他委員同等、由代表大會認爲滿意字樣、應加修正、及最末一段此次雙方協定之過渡辦法、不得拘束將來中外條約之、修正式變更字樣、應予刪正、曹志功主張、將主席先將華董三人委員六人之原則、是否同意付表決、除議者衆、主席遂將暫錄付表決、舉手者三十餘人、多數通過、再將重議致工部局函稿、林康侯主張、將此稿提付審查、會衆意見、據推舉審查員之參致、趙南公主張修正文字、趙晉卿主張對於該稿第二項下對於工部局選增兩董與華董額 比例、應有相對之規定、不僅僅於此率之比例、且與西董選增途沒無限制、而華董終居少數也、鄔志豪主張華董出席表決權及經濟預算權、須有相當規定、加入原函、討論至此、主任臨納衆意、請衆先審查員人數、林康侯主推五人、附議者衆、遂表決通過、公推趙晉卿、黃明道、李佩虞、曹志功、趙南公、五人爲審查員、立即至對面客廳審查、李馥蓀主審查員審查原稿時、請秘書嚴諤聲參加、衆贊成、七、委員李馥蓀報告審查工部局經濟情形、畧謂、本人代表委員會報告審查工部局經濟、印有報告書、請陶秘書宣讀、至於詳細表册、將來印刷公布云、八、攝影、九、審查委員黃明道、秘書嚴諤聲、報告審查工部局函稿、並逐句解釋、經衆討論、迨一小時、僅通過大綱、而文字上須潤飾後發表、十、討論選舉方案、通過之原文如下、上海租界納稅華人會選舉第一屆出席工部局代表、華董及委員規則、第一條、公共租界納稅華人出席工部局代表 華董及委員、由本會代表大會選舉之、第二條、凡住居公共租界五年以上、有下列資格之一者、得有被選爲上述代表之權、甲、年付房租各捐在五十兩以上者、乙、年付地租一千二百兩以上而付捐者、第三條、本會代表大會之代表、須有代表過半數之出席、方得舉行上述代表 選舉、第四條、被選舉人須由半數以上之票數、方爲當選爲上述之代表、如當選人不足額時、須就得票較多之被選人按照缺額加倍決選、以選足額爲止、第六條、選舉上述之代表、用雙記記名投票選法、第七條、選舉上述之代表、用雙記名連記投票法第七條、選舉應注意之事項、一、須親自投票、二、須用本會發給之選舉票、三、須寫明被選舉人之姓名、四、須會明選舉人 姓名第八條、本規則由本會代表大會通過施行、十一、討論選舉日期、經衆議決、定四月十日（星期二）下午二時、在總商會大廳舉行、十二、趙南公、曹明道、提議、請由工部局之代表、於不稱職時、由代表大會代表五分之一以上之連署、經代表大會代表過半數之出席、席出五分三之通過、得撤回之、但經通過之撤回提案、不得對外發表、經衆衆、此原案已通過、休會已七時餘矣、

年會通告

（廣惠肇方便留醫院）

通啟者本醫院定於國歷五月四號星期五下午二時在本院開同人年會並投票選舉民國十七年第十八屆幹事員凡我醫院同人屆時尙希蒞臨勿吝玉趾爲盼此佈

廣惠肇方便留醫院公啓

民國十七年四月廿三日　乙

皮膚乾燥

熱帶地方。烈日炎炎。皮膚之間。乾燥可慮。尙塗以粘性糖蜜之類。不過治標於一時。根本解決之道莫如預先服食

百齡機

因此藥補中滋潤。長血液則皮膚紅潤。調脂肪則肌肉光采。且補力達乎四肢百骸。確能返老還童。常保少年之精神。非但潤澤皮膚。乃是四季第一大補品也試服三天奇功驚人

◉大瓶二元　◉小瓶一元

上海愛多亞路九福公司總發行

石叻玻璃後街六號九福分公司發售

各大藥舖均有出售

先麻木 後瘋癱

筋骼的活動賴血液的養護梅毒的傳染最爲血液的致害物梅毒就滋生在血液之中久而久之！繁育全身致阻礙血液的流行失筋骼的營養於是筋骼反成堅硬之態而成瘋癱之患惟瘋癱初起必先感覺麻木或酸痛當此之時！速服——

——洋與精藥片——

乃可以撲滅毒菌清理血液之抵抗力並不論毒血所致之多年癥症的瘦弱久皆能完全驅除從此血液回復原狀筋骼得以舒展永無酸痛之患更何有麻木瘋癱之虞哉

每瓶大洋一元七角半

上海五馬路中西大藥房發行

南洋羣島發行處石叻玻璃後街六號九福公司

○離奇怪誕之血案（一）

少雲 屑水

南訊、本月十一日星期三、上午約八點鐘、一位酷似患了神經病、原籍福建泉州、年約三十歲、在新滿區(屬西桃亞兒鎮)轄下之禾貉左羅地方開設咖丕冰水等小店之洪祥其人者、在本區屬下之士乓濱地方某土番咖啡店前、用刀戮傷一年約年十二三歲巫籍伯、阿爾慕地之子名烏士滿、於本日因傷死者、嗣又持刀刺另一巫籍伯人名安亞爾家內、將安亞爾殺傷、并傷及其一年約四五歲之幼子、安亞爾則于醫到本埠新邦醫院後即已死命、其幼子則所傷甚輕、當無性命之虞、此若果兩條性命之慘殺怪劇、頗屬離奇、頗爲東鐵路上(由茉莉芬日拉兮處西行者爲西大路、由柑棧鐵市等處西行者爲西小路 題早來喧傳兒之事實、茲將其暗殺案經過情形、及兇手洪祥所供刺殺原因、分別詳誌于下、

洪祥因懷恨阿耳慕地、安亞爾、忽時哈心一殺人、(但阿刺伯人其所以懷恨之故、須詳後)其心伏殺機、甚懷恨彼者、雖非一日矣、曾日早(十一)洪祥到士班讓在十幡莫沙勒咖啡店飲咖啡、事前即已買得小刀一柄、藏暗在身、欲圖刺殺上述之人、乃飲咖啡之際、見該兒及阿耳慕地年約十二三歲之子名烏士滿者、亦在其所、洪祥益懷恨阿氏、兩隻怒其子、遂將烏士滿復擊等處戮傷、旋乃奔往安亞爾之店、以圖殺安、然安不在店而回住家矣、洪又奔至其家、看到前門已閉鎖一、但猶知洪之欲圖謀復鎖門而抵禦之者、洪見前門已鎖、乃下屋後破其後窗而進、入屋後見安亞爾手抱其一年約五六歲、幼子鳴步庭中、洪祥不問皂白舉刀旋砍刺、安以洪祥突如其來、猝不及防、徒以手抱孩子不便格殺、遂被刀傷多處、手上所抱孩子亦因放乘不及急亂中被傷手亂發之兒刀縱傷、安亞爾旋乃倒地、其孩子亦滾倒地上、且號哭、一時抱于親妻、和樂窩雅之家庭、頓呈蕭殺悲慘之氣象、家闔鄰聞稍奔至於兇事徹殺後、立將安氏父子二人車送本埠新邦公家醫院救治、但安氏因傷及要害、於入院未久、即已一命嗚呼、而其幼子則洪祥本無意加害、不過當時誤傷、故所傷輕、當無性命之虞、不過以此稱其靈性之小孩、斗臨禍劫、不無受驚耳、

至若阿耳慕地之子烏士滿、於被傷後、當午其置放在其沙朗加之咖啡店中、直至十一點時分、所須自西桃亞兒鎮之醫生到地時、於咨事數治後、始行載送新邦醫院、以圖救治、但車經中途、即已畢命、以年紀尚輕體格未臻強固之小孩、於受傷後寬任其在加非店挨死掙扎、不迅速救護、其不斷送性命也幾希矣、

洪祥於在安氏家行兇後、即逃自出門、徑逐視到岩德里(土人警官)處自首、但行至中途、即被一警察捕獲、立即帶往打滿警署處候、當由威盧那(上司警)親問一番、洪祥直認殺人不諱、茲將其在警官前所供各情、錄錄于下、

○嶺南與暨大足球大戰前之小插曲

▲是籃球不是足球

▲結果鍾靈中學勝十六分暨大勝四十二分

暨訊、暨大足球隊自上星期六離暹羅後、忙于參觀茶叙、迄無練習機會以活筋骨、二十四日與西人具樂部之比賽、其勝負與全局華僑都有關係、自不能等閒視之、因此本與鍾靈中學特約暨大于二十三日下午五時借比賽籃球以活動其筋肉、且以爲前鋒復興之第一幕、鍾靈之挑戰書、別開生面、氣吞吞牛、錄之如下、

(嶺南大學南遊選笑零、做暨籃球隊創練有聲、成立已經一月、可惜並無對手、殊不之堅度如何、當可想見、昔聞暨大既擅腳踢、想必也能手拋、如我下場顯威、研究研究、不妨怒目敵視之旨、今日下午四點半、河有空、和無他約、請來一試、以君等之不懂、揣揣以待、惟好莫自誤之、恭乞頓首哈哈、)

讀畢奉使退去、嶺南方面口批、刻身來戰、一言爲全隊動員、臨陣以待、他夫人亦親臨前線、鼓動將士、裁判員梁冠松先生、記時員傅雲仁先生、記分員周國全先生、領哥一聲、那邊哥哥就雄壯壯、那邊敏捷如穿梭、這邊弟弟就嬌小活、前進後擋和捉妖、共分兩節、每節八分鐘、第一節爲容與十之比弗弗隊完全落空、第二節哥哥隊稍示讓步、遂爲肆、第三節又降爲六比十二、第肆節爲六比十六、結果是十六與肆十二之比、自然弗弗瞼皆給哥哥丁、看的人和賽人類覺得融洩洩、一片歡笑鼓掌聲、就此釋求謝曲、給茶點講和丁、

△本報特別啓事

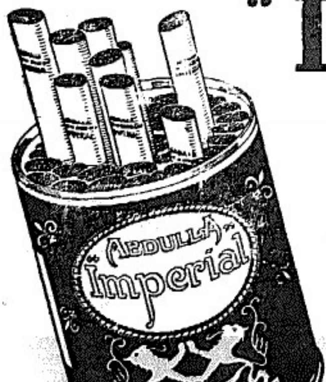
啓者閱報諸君如有卽日未能按閱本報者可卽通知以便報館特此通告

民國十七年一月廿七日 本報經理部啓

黑洋鐵罐

ABDULLA

"Imperials"



張形浮基尼亞香煙

純淨金黃浮基尼亞烟

MADE IN ENGLAND BY
ABDULLA LIMITED
175, New Bond St. London, W.

黑洋鐵罐

四點牌香烟
FOUR ACES
CIGARETTES
佳美之四
點牌吸者
莫不甘之
如飴
This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co. (Straits) Ltd.
(Incorporated in England)

舉凡一切
中華國貨
上海名廠
新款貨品
批發零沽
一律公道
僑胞惠顧
至甚歡迎

安祿公司廣告
新嘉坡大馬路門牌六十七號
Anlu & Co. Shanghai, Singapore Branch
67, North Bridge Road
Singapore. Phone 2264

眼牌毛巾
貨皮皮箱
絲襪線襪
牀蓆地蓆
浴衣浴巾
內衣笠衫
嫦娥(牙)粉
香油香皂

◉未返粵前之李濟深與陳銘樞（一）

▲七日由滬赴杭
▲九日由杭返滬
▲留滬數日回粵

上海十日通訊云、李濟深氏七日上午由滬赴杭等情、已誌前函、茲悉李氏昨日下午六時二十五分鐘、偕同陳銘樞軍長及黎任民鄧家彥由杭乘車來滬、已於當晚十一時四十分抵步、聞李氏尚擬留滬三四日、辦理要公後、始行返粵、茲將抵滬情形、及與本報記者談話、分紀如左、

▲到滬情形　李氏自杭挂花車一輛、附後快車來滬、車未抵站、中西探捕十餘人及憲兵排、已臨時戒備、待該車甫抵月台、歡迎者紛方直勞徽修、及一騎僑司令部憲兵光爾官與陳軍長之鄧爾官等餘人、均爭先登、與李氏握手寒暄、李氏乃偕陳銘樞軍長等下車、分乘汽車返寓、

▲同行要人　與李氏同由杭來滬者、除其秘書黎任民鄧家彥等外、有鄧雅聲聶帥江諸氏及陳銘樞軍長與其夫人等十餘人、

▲日內返粵　李氏本定今日十一□輪返粵、茲以本埠尚有要公須待接洽、且以各方要人屢來造訪、亦須一一回拜、故暫擬留滬□日、將以上之事清理完竣後、再行返粵、聞位亦尚未定云、

▲李氏談話　李氏日前來滬、記者對於粵中各問題及軍事政治均曾詳詢、已誌前報、記者昨晚復晤李氏於車站、再作簡簡之談話如下、（記者問）主席此次游歷杭垣、所得之感想如何、（李氏答）鄙人到杭後、隨歷覽風景外、對於省政府等機關及杭州之市政、亦曾稍加注意、各機關內部、組織及辦事人員、均甚優良、杭州之市政、亦頗有成績、故所得之印象甚佳、（問）浙政府宋家宋氏係主席同時返粵否、（答）宋氏邀往教育廳長擬後鄙人、禮拜來粵、蓋以浙省考試縣長之事務、尚未完結、一時不克分身、（問）主席本否明日乘輪返粵、（答）尚擬留滬三四日、（問）留滬有何公務、（答）並無重要公務、惟各方友人尚須回拜、（問）聞總府將允撥給二百萬元、作粵中之善後費、不知此款匯去否、（答）前國府本允撥給二百萬元、嗣以北伐需款、不能照給、或將先撥二十萬元、以濟燃眉、不敷之數、俟回粵後、另行籌畫、（問）日來粵中電報傳及瓊州近況否、（答）祇僅鄙人回粵、治理一切政務、宋及其他、（問）廣州共黨、已經平靖否、（答）尚有少數從中作祟、然無大礙、惟人心稍覺不安、故鄙人即須返粵鎮攝云云、談至此、以李氏欲乘車返寓、乃與之別、

▲陳氏談話　陳軍長銘樞、於昨晚十一時四十分由杭抵滬、在站向記者發表談話、余與李主席赴杭游覽、對於浙省政府、余等作一番觀察、若余此番赴杭、專事遊覽者爾、且為時稍暫、故於政治等方面、均未作詳細觀察、惟浙省政府現以全力在剷時期的工作、為黨國立基礎、精神十分振作、（問）軍長何日回粵、（答）約在三四日內、（問）是否與李主席同行、（答）是、（問）日內尚須赴寧否、（答）不至再去、談至此、陳氏急須出站、記者遂告別、

◉朱培德督師後之贛政

▲楊賡笙代理省府主席

四日南昌通信、五路軍總指揮朱培德、自令參加北伐、八師及二十九師暨衛隊團兩兵營工兵營機關槍連等部隊、離贛北上、在徐州集中後、本人亦於二日由省赴潯、趕赴前線、朱離省時、除將軍事交由王軍長代行、維持全省治安外、對於籌措糧餉、供應軍費、則由省負責、惟省府主席、職務亦甚主要、不可無人主持、在前朱氏本欲以王代理、但王氏不欲以軍人而置干政之嫌、故改由民政廳長楊賡笙代行、昨并發出通令一件、文云、爲令仰事、案照本主席頃奉國民政府令、仰速督師北伐、責任綦重、所有省政務、宋能兼顧、前經呈具國民政府令、辭去江西省政府主席職務、旋奉批准、未發新省主席、委員會付托之重、自應勉力、惟以北伐進行、不容稍緩、茲於本月一日督師出發、而江西黨政工作、現正積極進行、一切計劃、均經詳細規定、即須次第實施、按照省政務、尤屬有人負責督促、業已商令、所有主席職務、著由楊委員賡笙代理、新府各廳工作、政仍照舊、爲此通令仰即一體知照、聞楊廳長奉委後、即與省府與徐秘書長商洽進行一切、日前在民政廳考試之縣長公安局長、閱卷已畢、計取縣長八人、公安局長十六人、今日將可揭曉、至建設廳長李向川、亦極力發展無線電事業、於各縣市裝設無線收音機、省城裝設放機外、並注意於建築公路、公路原定、贛新、贛粵、贛閩、贛浙、贛湘五大幹線、均在着手建築、贛粵線已有一段、自省城至贛城成功、全線亦已測量完竣、贛閩線劃與華洋義賑會、訂立合同、與工建築、不久可望觀成、現公路處正籌築自省會至豐城一段、可以開車、南潯路上則容運汽車數輛、現已運到九江矣、教育廳陳廳長、自得全國教育會議消息後、即預備提案、預備屆時出席、而其所辦之兒童智力測驗局、現已分別在南昌九江開始測驗、此外財政廳、日來因籌措北伐開辦費、甚形忙碌、對於各機關之政費、現尚無款發給、江西省政府因各處匪患再熾、特議決組織游擊衛軍、爲省府直轄、調赴各縣剿匪、并有委任鍾寧爲軍長之擬議、現因經費無着、一時恐難實現、此外農工廳、亦因無經費故、迄未正式成立、現該廳廳長彭程萬、已向中央辭職、請求中央所委任之戰地監督仟暗漪、昨已到省、旗幟數人、皆往迎迓、現經定於日內、由省往贛州就職、

◉湘省政要訊

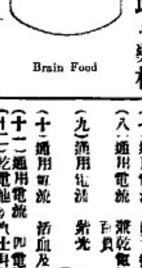
▲張輝瓚有長軍趨勢
▲賀耀庭歸審法會審

二日長沙通訊、政府鑒於軍團、程潛舊部輝瓚、規財長兼師長時將軍部事務、以業頗揚輝任呼聲最高、黨會秘書推定張坦然、朱劍芳係、一日入來勸駕、己成事實、賀耀部師長徐廷垣、一日經劉和鼎部長捕獲解省、維峻代表史貫等賀匪九、樊鍾秀代表鄧撈叢、在湘爲擾北伐之際、二日亦經法院提審共黨、省委會稱務任章宜、秘書長蔡狗章、因自首帶路、破獲要案數起、除免死刑外、並任爲偵緝員、茲聞電、定三日推進、軍法會審、二日提賀對匪審訊、賀供指命擅權稱驗不諱、將宣判、

△記憶力之缺乏

用著名美國補腦品「面沙那」治之即可速愈該補品有直接於腦海之効使用者之思想優良敏捷此藥材

Menssana



Brain Food

乃一種實際佳妙之補劑

各藥房均有出售

唯一代理人 秋傑有限公司啓

Sole Agents
Chow Kit & Co Ltd.

四　二五

◯嗎松療病電機租賃及發售廣告

用電療病能奏奇功經已公世、所以療病電機實爲中西醫生治病之良法也、鄙人久明此機歷十餘年精心研究、創造紫光電療機、可心得處愈病者明數出十餘種之電機、不但有所心得、且曾有切實把握之良經驗、西醫購買者請僱使無不讚揚稱善、中國醫生亦有買用、常得頗揚之報酬、嘗之以此諸多不絕、鄙人非敢自鳴更不敢自秘、願本所能、爲求社會便、人人知電療之奇妙、造電力之作用、專心考求使電學一科普及、所發明用特設一其決將所療之電機租借及發售任人學習任人採用、一以貢獻人之義務、一以副社會之需求、對於何種電力可合人體之血脈、何種電機可療病症上之奇効、無論男婦老少、一經鄙人之授術、默默亦明、如精掌並設有試驗電療室二所、備教授男界由鄙人主教、女界由李順女士主教、凡男女醫界學界商界工界有欲購買或租借者、一律歡迎、茲擬租賃與購買辦法列下

▲租賃療病電機價目與規則

一　有租用者由本機師教授使用方法與手術
二　如用一禮拜者價銀由三員至七員按機器價值加算
三　凡租用各種電機須有商店担保否則要照電機本價按金按租期之日即可照價外加租費
四　電機如有不能使用時交回本機師修理不取費用
五　租賃價銀如逾十員以上者照五巴先扣折如逾二十員以上者照十巴先扣折以示優待
六　租賃日期可由五日至十五日起

▲售療病電機價目與種類

(一)通用電流　紫光電機　每架四十員
(二)通用電流　紫光電機兼乾電池　每架八十員
(三)通用電流　發氣電　每架三十五員
(四)通用電流　發氣及紫光機　每架七十員
(五)通用電流　紫光、活血機　每架八十員
(六)通用電流　活血機　每架卅五員
(七)通用電流　驅刀機　每架三十員
(八)通用電流　兼乾電池紫光活血電氣機　每架一百員
(九)通用電流　紫光　電光　發氣　割割　活血　電氣機　每架二百員
(十)通用電流　活血及動搖機　每架一百二十員
(十一)通用電流　四電池振搖機　每架九十員
(十二)乾電池　氣士耳其式搖機　每架七十五員
(十三)乾電池機　每架二十員
(十四)通用電流　燈火機　每架廿五員
(十五)通用電流　照傍口房光燈　每架三十七員
(十六)通用電流　照傍口房掃箱割　每架五十五員
(十七)乾電池　照傍口房光燈　每架十五員
(十八)乾電池　照傍口房燈割　每架四十五員

上列各種電機保用壹年期內如有損壞包修包換不取工費買機一架者照價九扣十把先

嗎松電汽療病機之發明人鄙嗎松啟
寓星嘉坡大坡大馬路馬氏齒科內

中華民國十七年四月廿四日　小

腐皮立效聖藥
亞斯達

本劑之三大特徵
▲立止痛痒
▲毫無副作用
▲備用於身

中國政府註冊商標
寶丹
起死回生
仁丹
常備神藥

手此一包
百病無憂
神効仁丹
保健第一

價目
小　包　大洋五分
中　包　大洋壹角
特利包　大洋五角
徵金包　大洋七角

綠雲擾擾
其澤不異自然之黑髮
白髮紅毛染之靈液
那伊斯
那伊斯之特長
□僅費二十分時可染
□其澤不異自然之髮
□襟衾枕頭不受污染
□一試染髮日久不褪
□用法簡易極爲利便
發售所　丹平商會藥房
經理所　日本寶藥會社

諸葛亮

具王佐之才。容隱南陽草廬中。特讀自樂。得徐庶而爲。備云多事。非陳有經綸。何能若此。劉先主遂其人之名。三顧其廬。勸以蒼生。功成歸耶。樊新野。已稱卓々。運籌帷幄。勳績攝算故先主云。吾得先生。如魚得水。實足可託。赤壁成功。取荊州。定荊州。取西川。北伐魏。東和吳。早已決策隆中。白帝托孤辭。卒至六出祁山。鞠躬盡瘁而後已。偉哉武侯天下一人

大學眼藥

大學眼藥專治時行目疾火眼爛眩白翳青盲多黏腫痛赤筋胬肉迎風流淚乏視羞明蓋刺畏光視物不明等症此外無論老弱男女所有一切眼科均宜用此藥水應手奏効如神

各埠大藥房及洋貨舖均有代售

總發行處
參天堂株式會社

補血强精
健腦聖品
補爾多壽

常服補血强精新藥「補爾多壽」必得左列結果。顏色紅潤。血液濃厚。精神舒適。腦力充足。飯量增加。大便暢快。多男多壽。家庭圓滿

以補爾多壽爲基礎。加以砒、碘、規那、拐阿可路等靈藥。共成五種。各俱特色。不特可以補足血液。並能兼治他疾。效驗更靈。如例

含砒補爾多壽治之
含碘補爾多壽治之
規那補爾多壽治之
拐阿可路補爾多壽治之

○各種「補爾多壽」小瓶裝二五〇格蘭姆可服半月以上大瓶裝五〇〇格蘭姆可服一月以上無論男女老幼均可對症服用也
○本品各埠大藥房均有出售若一時缺貨或向本公司函購亦可也

總經理處
日本寶藥有限公司

丸 陶 [illegible]
把保三點鐘立見奇効
[illegible]
會[illegible]商店

△快樂之孩童 [二]

嬰兒飼以葛蘭素牛乳粉必可快樂滿意。該粉乃世界上嬰孩之佳妙食料，能使心神與身體之康寧。數百萬之嬰孩均食此粉，而醫士又皆讚許之，即皇子亦無不食用此粉也。

唯一代理人
英暹有限公司啓

Glaxo

Sole Agents:-
Anglo Siam Corporation Ltd.
Singapore

Fletcher Trading Co., Ltd.
[Incorporated in F. M. S.]
20, Raffles Chambers,
Singapore.

由井中抽水無需筒管極易安置不必裝於井內如上圖置於平地上可矣

星洲萊佛大樓二十號
建明洋行啓

民國十七年四月十二號

或日昔日之衛士於取某種藥丸之後而能使人勢力為猛烈。[illegible]確否惟由吾人之自助而已。[illegible]實無須懸之處，而使人們能以必信者並被用其法術或其丸藥安能有益於君？今者已有一種確實之補品能使君等極為強健，其氣力足以猛虎以及高舉鐵啞鈴。若亦易事耳，請觀上圖之人雖弱且病，及服（散拿吐値）之後其氣力已能高舉鐵啞鈴矣。諸君照手舉鐵啞鈴乎，如其不能，請由吾人之忠告服（散拿吐値）可也。

SANATOGEN
OBAT BIKIN KUWAT SUMSUM

D.D.D. PRESCRIPTION
D. D. D. 藥水

DDD藥水為醫治癬癩乾癬腳痱黃水瘡熱痱金錢癬以及其他各種皮膚病之惟一聖藥。其效力無比，蓋亦無能與比。因敷能由毛孔直入也。DDD絕對醫好各種癬乃一種金水，敷後即可深入毛孔除去病菌，使病根永除且能使其肌膚光滑柔軟。今已歐洲著名醫士均已由該藥水發明，治癬瘡及其他皮膚病之用。一經醫治即永保不再發生，請試購之。

DDD藥水可於各藥房購得，每樽七角半。請購一樽以治諸君之疾，并請試用DDD肥皂。

民國十七年一月三日 [illegible]

◁華僑銀行有限公司▷
The Overses-Chinese Bank Limited

資本
原定 二〇、〇〇〇、〇〇〇元
發出 一〇、五〇〇、〇〇〇元
先收股本 五、二五〇、〇〇〇元
股東投資 五、二五〇、〇〇〇元
公積餘款 一、一三〇、〇〇〇元

敬啓者本行實備雄厚資本開辦以來迄今八秋，備受各界信任，近更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠，以便僑胞匯寄款項以及附備定期活期存款，其全年利息五厘仙，其餘短期可向本行面議商借，匪惟極表歡迎，茲將本行資本職員及分行代理處列左

總行新嘉坡
董事部 林義順（主席） 殷雪村 黃兆珪 蔡嘉種 陳先恭 羅水祥 邱國瓦
經理部 邱國瓦（總理） 陳長生（總司理） 陳錫光（司理） 陳芳錦（庶務）

分行 檳城 仰光 占碑 吉蘭丹 吉隆坡 廈門
通理處 倫敦 紐約 香港 上海 日本 怡保 坤甸 亞比

中華民國十六年四月十五日

○承受店底聲明

敬者小坡奕芝律門牌二百六十九號住成號洋雜生理原係陳靜軒君開辦，今因該號生意收盤願將北店底以及玻璃廚傢私等件，出頂與本人接辦。從前該號所欠各項帳目，以及往來各項押借未曾聲明者，陳靜軒君有與街前各寶號或欠往來帳目或各項押借，未曾向住成號理會清楚者，限從登報日起至陰曆三月十一日止，逾期自負與承頂人無涉，並將住成號改為新號，特此聲明以免後論。

出頂人住成號陳靜軒君
承頂人[illegible]號

民國十七年四月廿四日

眼科第一 眼科第一

PARIM GULAM NABI.
84-1 Hill Street, S'pore
Special Treatment for eyes & piles

[illegible]

本醫館在水仙門二馬路四十一號

○餐時最完善之飲料

▲試飲冰之麥精粉勿失快樂之機

在暑天枯燥飲一杯冰之麥精粉即可止渴除悶用法可依照罐上之指導而調和之及至冰冷即加入糖及牛乳和之雖小孩亦可飲之極宜也其味酥滑消香可口客亦有品評此乃用有益之麥或奇妙監製而成

注意（因士丹薄七頓）麥精粉其間並無咖啡亦無單寧此種藥材乃製造羔丕及茶的是有害於人但麥精粉純潔而又滋補請一嘗試

因士丹薄十頓）麥精粉之樣品由罐可用至廿一杯如愛索取請寄郵票四分至新加坡友連大樓武拉及菲立士（馬來也）有限公司當原班郵奉一罐也

MULLER & PHIPPS (Malaya) LTD.
Union Building, Singapore

INSTANT POSTUM

△◎楊賓信電醫院◎▽

奇難雜症 一切疾病

但覺鬱快 (包管無危)

電汽治療 奏效迅速

包醫斷根 永不復發

◁◎星洲水仙門大馬路一百十七號電話三四五一號◎▷

●華人樹膠園主注意！

△華人樹膠種植家注意！

用黃虎松藥能使膠片及縐片不致污點及生霉即諸君可以避免要求而使君之膠價提高二占其費用每百五十磅樹膠僅一角半而已

▲代理處列下

Agents- W. Wilson Malacca,
Gaw Bros, Ltd- Singapore
Song Yong Beng Singapore,
General Agents: L. Basher & Co. S'pore

民國十七年四月十一日

Gaiety Picture Palace
牙 池

四月廿七號至五月三號開演

▲頭場七點半

安樂醫治
大騙手 六本

▲二場九點

最新時事片
因你于之珠 七本
富人之樂 七本

本院主人啓

Surina Theatre
蘇 瑞 娜

四月廿五號至五月一號開映

▲頭場七點半

新時事
新笑劇
紅須長番 三四卷 四本

▲二場九點

枝 嬰 五本
騎 馬 七本
新笑劇

拜六禮拜日演日戲

本院主人啓

夏露氏補酒係予君以健康

諸君於勞勞後瞬及身體困倦時飲用奧妙之夏露氏補酒將使諸君有力而強壯病後飲之尤能獲新生命之功效且能增加血氣焉

▲贈送酒杯

本公司特製水晶酒杯備能容載一服之多附於各大瓶裝之上以為贈送之用諸君於購買時請索取之可也 (二)

Hall's Wine

各上等藥房及酒莊均有出售

新加坡羅敏申律一百號

非洲東方貿易有限公司

唯一主人 英京倫敦士春芬士彌士有限公司

African and Eastern Trade Corp: Ltd.

100, 100-1, 100-2, Robinson Road, Singapore and Penang.

Sole Proprietors Stephen Smith & Co., Ltd.

Bow, London England.

味の素

六六大聖 啟
大大大聖曾藉其全般靈藥拾歷見出于期內及醫家罔靈痰痾之家用良藥能使醫見及藏業家乎安之快樂其功效有醫靈藥其四（大大六）三字為此藥之品質之保靈指保其中會大聖切藥劑者之安謝合家在何種有害及不藥之家分升醫世界已家家用之藥靈已久其藥數大有一日千○之勢購者及購者事之營業衆
最見靈效一切所病以及所及醫家由醫所大大大聖藥真○○○○○○○○○○○○○○○○○○○
各藥房均有出售 每包一角大占 本坡代理處

◎李主席陳軍長抵省詳情

▲十七晚六時四十八分乘快車抵省…
▲憲兵及軍警沿途保護…
▲隨同李陳返省有徐景唐陳策朱兆莘等…
粵省軍政及善後諸端事宜均有具體辦法…

李主席濟深自偕同陳長銘樞赴寧後、粵省民衆種望其返粵主持軍政大計、領導一切、最近復喧傳李主席返粵消息、互爭躍上、迨昨十七晚省政府及第八路總指揮部、始接李主席秘書黎民任來電、報告李主席已於十七日搭太古洋行沙必頓郵船抵港、并決定即日返省、省政府接電後、即飭令廣九鐵路局準備花車駛赴香港迎接、并通告所屬各軍政機關職員、赴大沙頭廣九車站迎迓、并派憲兵沿途保護、由廣九車站沿東堤路至省政府、均派軍警保護、粵省軍政要人聞訊後、亦即赴廣九車站候歡迎、由該站職員導入車務課長室稍事休息、計是晚到站歡迎者、有總指揮部參謀長鄧世增、副官處長李背、參謀處長張國光、及各處處長、十一軍副軍長蔣光鼐、第四軍長繆培南、第五軍駐省主任黃鎮、十一軍參謀長黃質文、省政府秘書長洪濤、政治分會秘書長鄧元冲、民政廳長劉栽甫、農工廳長馬超俊、實業廳長李祿超、建設廳長吳鐵城、及憲兵隊長呂定國等、數十人、異常擁擠、軍警保護得力、秩序尚靜異常、計軍警蒞站保護者、有第四軍護士營、十一軍衛士隊、公安局、緝隊、衛戍司令部護士營、分段保護、廣九車站則由第四軍護士營及十一軍衛隊衛護、分兩傍站立、公安局偵緝隊及衛戍司令部偵緝隊、則禁止閒人闖進車站、憲兵則沿途站立、保護異常綿密、迨是晚、（十七日）六時四十分、李主席所乘之快車并花車、始婉蜒緩緩抵車站、軍隊即奏樂歡迎、音樂悠揚、異常悅耳、軍樂則舉槍敬歡迎、情形異常熱烈、候車停定後、各軍政要人即魚貫登車、一一與李主席陳軍長握手為禮、李主席陳軍長答禮畢、與各要人略為酬酢後、即偕夫人周月卿緩步下車、轉乘汽車返省政府、查是晚李主席冠黑毡帽、身穿黑西裝、外披黑西衣大中褸、笑容可掬、態度閑適、計隨同李主席陳軍長返省者、有第五軍長徐景唐、交涉員朱兆莘、長洲要塞司令陳策、財政廳長馮祝萬、李主席秘書黎民任、及各隨從等多人、李陳抵省後、即召省政府與粵省各軍政要人談話、聞此次李主席陳軍長返省、對于粵省軍政要政及善後諸事宜、均有具體辦法云、

◎粵省當局積極籌備北伐

▲陳銘樞在中央議席上提議……

日前張發奎、黃琪翔、因蓄意謀叛、在廣東擴充實力、增加兵額至五師之多、將達三萬餘衆、一切餉項軍費之供給、羅掘殆盡、搜[?]餘響、剝奪頻繁、粵省苦兵多之累久矣、政府當時因平反擁亂而共剿匪之故、又不能不以相當之兵力、以圖早日肅清、奠定大局、現張黃逆衆、己既消滅、而東江潮汕之共匪、亦次第撫除、一般反側之徒、當不復留存于粵境、現在廣東局面、日趨寧靖、由軍事而入于訓政時期、故當局近日、特將軍隊整定、力求統一、以便分配各善後區域、清鄉剿匪之用、但以現在之兵力估計、第四軍共有三師、即十一師、十二師、并五師等、第五軍共有四師、即十三師十五師、十八師、十六師等、第十一軍共有四師、即第十師、廿四師、廿六師、補充師等、其餘尚有防守備軍各部隊、及各特種營隊為數甚多、一師以三團、一團三營計算、總共現有兵力、不下六七萬人、以之分配各區、不患不足、而患有餘、且政府現將舉行地方武裝自衛團體、將來普及各縣城市鄉村、以助軍警兵力之不及、則此[?]軍隊、更覺裕如、查現在中央下令大舉北伐、湘鄂皖贛各省、亦已出兵、粵省當局、為求完成北伐、早日統一中國之計、勢不能袖手旁觀、甘居後人、故此次李濟深陳銘樞二氏、在中央議席上、對於出兵北伐一層、亦再三討論、尤以陳氏請纓北伐、最為熱心、聞已蒙中央嘉許、李陳二氏回粵時、即當妥籌善後、當可抽調一兩部主要兵力、參加此次北伐、總期對於北伐大計、現正悉心籌劃、故日前派出十六師蔣石生、及獨立師許克祥部、由韶關入駐湘南、俾為將來北伐之準備、又月十三日、獨立團陳學[?]部、亦奉令由南雄開抵南安、與贛州之中、隨同贛省軍部、先行發動、昇聞粵省軍隊之參加北伐、已有動機、不過現在所謂動者、尚非主要兵力而已、粵局大定、既如上述、適應時勢種種之需、則主力軍隊、參加北伐之期、亦甚迅速云、

◎徐景唐由港抵省

第五軍長兼東區善後委員徐景唐、自日前親率所部協同各軍大舉進剿普寧惠來各屬共匪後、即偕同所部各員、赴汕設立東區善後公署、規劃一切綏靖善後事宜、各項計劃、已大致就緒、本擬即日回省、向第八路總部報告一切、嗣聞李主席已於十四日乘坐輪沙[?]領號回粵、徐軍長遂即由汕乘輪赴港以便迎迓、同時并擬隨李主席一同回粵、以便報告及請示一切、查徐氏已於昨十七日抵港晤李主席、并於是日與李主席同乘廣九第二次快車、於下午六時抵省、聞徐氏此次回省、關於善後東江、各種計劃、均詳細向李主席報告并請示云、

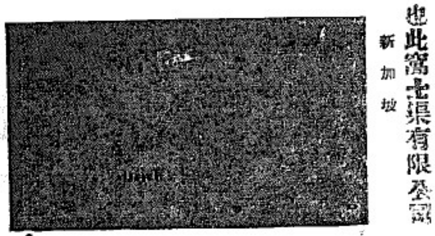
◎黨治下之四個政治分會

政治分會十八日接中央政治會議來電云、國急、廣州太原開封武昌各政治分會、各省省政府各特別區各特別市市政府均鑒、中央執行委員會第四次全體會議議決、中央政治分會及各地方分會、可仍存在、候第三次全國代表大會決定、各分會應專理政治、不兼管黨務、現在經本會通知、劃於粵太原開封武漢四處、設立分會關於政治指導之區域、粵廣西屬廣州政治分會、湖北湖南屬武漢分會、河南陝西甘肅屬開封分會、山西綏遠察哈爾屬太原分會、其不屬於以上四分區分會、概由中央政治會議處理之等語、凡廣州太原開封武漢各政治分會、均經組織就緒、除將議決案咨國民政府查照外、合行電達即一體遵照、并將電到日期具復備查、中央執行委員會政治會議元 十三、

遷移廣告

啓者本公司定於一九二八年五月一號將遷往協發街門牌四號二樓計佈
Jesuker & Co.
民國十七年四月廿五日 惹芽公司啟

此窩壺張有限公司 新加坡



正紅狗頭標烏啤酒乃選最上等之原料製造而成如常飲之能延年益壽
此酒誠婦人及兒童最佳之飲料因其能補虛而健身體強壯也
一九二七年五月三號

SOLE AGENT
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED
SINGAPORE

葉奇可止咳丹

君謂咳嗽難醫乎 否否我必反對

咳嗽原非難醫之症、所以久而不愈者、因多等咳藥大概只用三幾味化痰降氣之品居多、甚謂化痰降氣則嗽咳皆止、天下那裏有這般的容易乎、蓋以一固定之方、而能治多數人寒熱不同之咳嗽、則必須該製藥人有特別之發明、及多年之閱歷、曾試驗確有實効如止咳丹者、然後可以收止咳之功、若誤於醫書謂痰生於脾、而無異拟人之說夢矣、奇可臨症既久、經驗更多、一稽古人論咳之證見、此止咳丹無論寒咳熱咳新咳久咳夜咳疾喘等症、俱應驗異常、咳者一試便知營業多年之各藥可靠也、
每盒五角 發行相宜

不論何種皮膚頑症

此皮膚水限一分鐘止癢
凡有皮膚血燥濕毒癬癩 經年不愈 痕癢鹹粒胎毒等限一分鐘見功 每樽五角二角半
另有百藥油專為手足損爛惡水常流胎毒埋口生肌止癢的良藥

百藥油

每罐三角 煙癮水同用皮膚水藥好各有各勝

調胃丹
此耳藥服後不肚痛不泄水只需一兩次而止凡頭痛牙痛皮膚各病大便結等唯有特驗無比時、服四次可免毛病 每盒二角

黃金油
此油可搽可食比之別家只有藥荷味者不同治肚痛牙痛頭痛風痰風濕滑腸瘋痕痧等症神驗異常 價三角半二角

頭痛散 頭痛藥片 價七占七角
治頭痛牙痛有膠片包散服不苦藥重一分六見功快過別家三分七重的藥

代理處
小坡四馬路春生和 丹絨巴葛百家春和
二馬路培生堂 廣同春 竹腳萬山泉
吊橋頭吉友軒 火井同和堂 加東萬山

葉奇可醫內科婦科咳嗽內傷吐血

紅花油白樹油
紅花油白樹油最多提假欺人本號貨真價實不賣假貨

海山街四十六號葉奇可藥局

○惠斯民嬰孩自然片

嬰孩自然藥片經卅年閱歷千萬人之試驗久蒙醫藥界劇烈歡迎且世之推許是藥不獨雪蘭莪海內名公及島客誠實之士亦咸蒙嘉許皆謂世界上最上之嬰兒藥品其能殺蟲胃免微熱症利口可免造悶作嘔可免便瀉腹內絞痛等症能於嬰孩出牙時免痛苦能殺空氣中之穢毒能消化食品調和臟腑強健智慧凡小兒腸胃敗症及脾虛弱不能轉輸者皆治之又服是藥并不損人腦明其無毒害之審其能悅兒童之口其能養生其能免痢疾其收効無一不驗近來醫家用以治乳嬰腸收物尤佳凡乳嬰消化不良嘔乳無限制瀉不止糞液腐變多含膠液綠色腥臭多日不止兼或嘔吐不思食乳者最銳減諸法罔效者與以嬰孩自然藥片小數日糞中黏涎卽退糞液顏色氣味皆漸漸恢復常度小兒氣色亦復歸新澀吐瀉全止不久令食慾兒科專家報告德國各大醫院每年用嬰兒自然藥片殺食奶兒乳嬰不計其數誠兒科之靈寶也

每瓶叻洋三角　每打叻洋三元

批發零沽價格克己

總經理石叻庇能怡保會豐商店

令人可驚之新減價

一切四個汽缸鳥芝汽車

特別遊行車二千零三十元　乘原遊行車二千零七十五元

特別檔式車二千二百五十元　De Luxe檔式車二千四百廿五元

Victory Six檔式車二千八百五十元　Senior Six檔式車三千一百元

極爲省儉……每加倫行廿七英里

極爲有力……每小時行六十英里

極爲奢華……配合及顏色等均極優美

極有價值……車既完善價復廉宜

請向星洲烏節律九十二號至一百號門牌風昂學多有限公司詢問詳細

Lyons Motors Limited

92/100 Orchard Road

Singapore

DODGE BROTHERS
MOTOR CARS

有恃無恐

強腎藥精乃英國孟德醫生所製早以馳名中外舉凡患有腎病者趣而服之當能恢復原狀眞爲有恃無恐矣

強腎藥精　使爾多生貴子

強腎藥精　使爾增進愛情

強腎藥精　使爾返老還童

強腎藥精　使爾反弱爲強

強腎藥精　使爾精神振作

強腎藥精　使爾身體康健

強腎藥精　使爾增加腦力

強腎藥精　保證絕嗣之虞

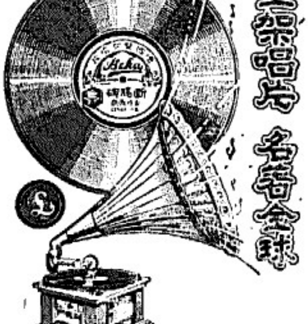
（價目）每盒一元　每打一十[illegible]元

石叻會豐商店批發

◀璧架優良之唱片▶

世界著名藝術家之流行歌曲　完善無瑕之唱片

聲韻悠揚　繞樑不絕



璧架唱片　名著全球

△星嘉坡代理處

成發公司　水仙門大馬路九十七號

何悅昌　牛車水大馬路一百一十一號

△檳城代理

利生號　中街一百四十一號

總代理星嘉坡纈敏申律　羅盟有限公司謹佈

Lohmann & Co., Ltd., Robinson Road, Singapore.

Sole Representatives.

福建

財廳於第四師月餉之籌措

▲仍照軍委會限定每月十六萬元
支：漳泉財政處每月六萬元
配：其餘各屬稅收機關分擔

本報特訊、第四獨立師師長張貞、前此赴省、除參列特別會議、表示恪遵省令、不收煙捐、不干涉行政外、並聲明防地內之財政廳應照省議、按數解省、但對於本師月餉、前經軍事委員會議、限定每月十六萬元、請在此限度之內、予以維持、省府據此經飭財政廳酌辦、據聞財廳擬即就汀漳龍各屬稅收機關、担任張師月餉、其餘局二千元、永定縣屠宰八百元、長汀縣屠宰五百元、上杭縣屠宰四百元、武平縣屠宰二百元、連城縣屠宰四百元、龍岩縣屠宰四百元、漳平縣屠宰五百元、漳屬印花五千元、漳屬特烟五千四百元、漳浦縣丁糧三千元、南靖縣丁糧二千六百元海支配額量、針漳泉財政處六萬元、漳浦縣公借五千元、南靖縣公債二千元、平和縣公債二千元、連城縣公債三千元、上杭縣公債四千元、漳浦縣驗契四千元海澄縣驗契四千元、平和縣驗契三千元、南靖縣驗契二千元、龍岩縣驗契三千元、長泰縣驗契一千元、上杭鹽局二千元一百元、峰市鹽局一千六百元、連城鹽局六百元、永定澄丁糧三千元、永定縣丁糧二千五百元、上杭縣丁糧二千五百元、連城縣丁糧一千元、長汀縣丁糧三千元、漳平縣丁糧千六百元、龍岩縣丁糧二千六百元、長泰縣丁糧二千六百元、詔安縣丁糧二千六百元、漳屬烟酒局一萬元、

霞被蹂躪之呼籲

本報頃獲石碼下許社、公民快郵代電一紙、爰爲照錄如左、

衛署公鑒、嗚呼、民衆不幸、慘遭不白之冤、黨員何尤、共受荼毒之禍、敝龍溪縣石碼下許社地方、本屬閩南沿海之一純粹鄉村、自我黨軍入定閩疆、散處黨務、即由當地忠實同志出其勢力進行、兩年以來、頗著成績、不料社中有爲惡土棍方查某、爲人極端兇横、素以武斷鄉曲、包攬詞訟、魚肉鄉民、種征背稅爲能事、當軍閥時代、上結豺狼之政客、下虐無辜之小民、舉凡傷風敗俗、禽面獸心之事、無所不絕其極、罪惡貫盈、指不勝屈、當時以咫尺淫威、炙手可熱、鄉人動輒得咎、道路以目、莫敢誰何、殆至民國十七年、國社中民衆、久處淫威支配之下、忍無可忍、故公呈龍溪縣第二區黨部、暨農民協會各社團、議決將方查某社長名職、實行取締、一時民心大快、不料萬惡方查某、非特不知改過自新、而反懷恨成怨、銜恨在心、每欲逞其故技、以償其願、所以暗中又串仝港仔尾社陳葱樓、及長北社無賴方登發、方塗媽、方頭母、方蜂門、方錢菇、方連桂等、陰類其黨、烏合其衆、一面又揑造謠言、誣指下許社民衆以土匪爲名、含沙射影、惡血噴人、迄後旬經黨部、竟運動石碼駐防軍隊方連長、帶隊到鄉、藉查匪之名、行搶劫之實、以洩其個人之私憤、當時方連長不加考察、受其蒙蔽、竟於古曆閏二月初三早、貿然率軍營百餘名到鄉、爲惡方查某與陳葱根等、爲之引導、一時隊伍到地、秩序大亂、先則傷毀社團、繼則圍拿社員、旋行擄掠、任意開鎗、稍與挾嫌者、皆無辜免、計當時被搶擄者二人、傷者十八人、被執者四人、所有社中財帛、被搶一空、損失達萬餘元、以致演成空前絕後之慘劇、現敝社被難之人民、逃往一空、淒涼之狀、不堪以目、似此無法無天之行爲、竟敢公然發生于青天白日旗幟之下、若不從嚴收辦、以儆將來、則民何以民、黨何以黨、下許社民衆、將無噍類矣、現在除將肇事情形、及該惡棍等罪狀、呈請當地官廳嚴行究辦外、特將社中慘劇泣血宣布、使各界人士明瞭真相、尚希本同胞之義、謀黨國之福、一致起而援助、勿使萬惡土棍、威武一隅、吾儕小民無門呼籲、幸甚幸甚、

石碼下許社社長、方拱、陳文非、方鑑、方阿歐、暨全體公民告、十七、四、三、

程溪圩十二社農民暴動

駐防南靖楊逢年團、於日前據漳州郵便由程溪圩人員報告、并八股、由溪圩發生農民暴動團、將該區保安隊部、戕殺兵二名、該營楊團長派兵馳往壓平、昨時該團軍要員、詢知前後情形甚詳、爰爲詳誌如左、

▲暴動原因 程溪圩農民、在南靖縣轄之內、素稱良善、此次暴動、係因程溪圩保安隊正副隊長楊淩私周榮弱守作痴等、在該區收賭捐一項、其中以扁、捐尤爲苛擾、查扁担農民之必需器、竟施以收捐、且保安隊隊兵下鄉辦理、强住民房、種種騷擾農民不堪該區共黨領袖王占春、王國華等、及三點會匪首邱王鳴等、乘機煽動、以程圩十二社農民暴動起來（國民黨壓迫我們保安隊）等標語、互相號召、被惑入會者、計有南坑社、云發社、後安社、白華岩社、和園社、下背社、東婆柄社、粗坑社、霞坑社、外行社、錦坑社等十二社農民、在程溪圩農民協會指揮之下、向該區保安隊遂成敵對的機關、危機四伏、最近復因鄉民舉行（龍鄉會）、受保安隊隊兵之欺侮、一鬨即發、暴動遂起云、

▲壓平經過 駐防南靖楊逢年團、當報即派第八連之一部、前往彈壓、該一共黨及三點會匪蜂擁盤踞民數千人、聚衆頑抗、後經第一團派出第二營、由南坑圍赴程溪、協同鎮壓、翌日（廿九）早晨、楊團長逢年復親率所部特務隊第八連親臨督辦、馳赴程溪痛剿巡邏、匪逆潰退、鄉民均逃避山上、招之不敢回來、楊團長願念鄉曲愚民、受共黨蠱惑、不忍開槍掃射、遂將隊伍撤退距程溪十餘里之下庄圩地方駐防、並發出布告、只征首惡、脅從各鄉、槪予免究、一俟風靜、方告平靖、

▲楊團布告 國民革命軍第四獨立師第二團團本部布告、爲布告事、查南靖民衆、久受匪禍、萑苻載道、遍野哀鴻、本團長革命駐防兵土、唯一宗旨、專在除暴安良、夙夜焦思、欲登斯民于衽席、領化匪類爲良民、曾經召集全縣十三區代表、組織清匪委員會、所以爲我民衆謀安寧者、無微不至、此次程溪農民、集衆數百人、焚燒保安隊、殺害隊兵、本團聞報派兵馳往彈壓、念你等居民、無知妄動、情有可矜、再諭紳士戶、非受攻擊、不許開槍妄殺一人、乃你等不知悔禍、反受匪首王占春陳國華等煽惑、以致少數官兵爲爾所欺、俱敢聚衆千餘人、肆行頑抗、罪大惡極、莫此爲甚、本當痛剿、以伸法紀、後經本團長親自到地查察情形、目擊滿山難民、多是無辜黎庶、不忍痛兵受誅、特將大兵調回、予你等以自新之路、惟原禍始、此次變亂、實出王占春陳國華兩人、你等若能將王陳匪首、綑送本部、各鄉脅從、概許免究、革面洗心、同鄉樂業、則兇嗟既取、絕不株連一人、其他善後事宜、已諭清匪委員會、迭派熟悉情形公正紳士、到地妥爲籌辦、你各鄉家、亦可隨時到會條陳意見、本團長有厚望焉、爲此佈告、仰該區民衆、一體知悉、此佈中華民國十七年四月一日、團長楊逢年、

○承頂聲明

立承頂盤生理人林扶鶴自願將京華生理鋪址在小坡牙籠街切律協發號今扶鶴志圖別業原將協發店底傢私等交與林天賜林文求二人承頂如恐扶鶴埠中來往賬條及担保等情限一星期內可向經手人理會若逾期係是自誤與承頂人無干特此聲明此佈

大英一九二八年四月卅號

出盤人林扶鶴
承頂人林天賜 林文求 同披露

中國十七年四月三十日 啟

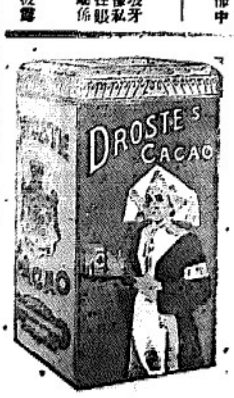
Little's Oriental Balm

又是一樣香藥

一九二三年十一月十五

中國撫順土炭 輪船各廠用
三井孔明煤炭 家庭必用
上等石牌鑽洋灰 建築土工用
高爐烏灰 建築土工用
南洋總代理 英商三井洋行 電話三五二七
三順公司啓
民國十七年二月二日

諸君何不一試此世界著名純潔荷蘭嚳士特(Droste's)之蔻蔻粉乎？各上等商店均可購得
唯一輸入人新加坡協隆街十一號律得喃公司啟



SOLE IMPORTERS
Internationale Crediet-en Handels-Vereeniging
"Rotterdam"
11, D'Almeida Street, Singapore. Phone 931.

◉雅蓮谷香草之彩票揭曉

▲由三月卅一號止獲彩者之人名表：

第一彩　王麗有　檳城阜嘉巷卅九號
第二彩　朱亞隆　檳城檳廊街三號
第三彩　洪成春　星洲梧槽律卅七號

因投彩者甚多特增加若干名如下以副各界之稚意

E. S. Boey.　星洲不仁智街一五七號
周粉瑞　星洲豁切律十六一五號
V. Sullaman.　星洲爪亞街六十號
E. K. Tan.　星洲毛蒐律五十九號
謝明豁　直落安順昌公司內
高成發　峇株巴轄
葉鍵瑞　星洲直落望鶴加律三五四號
聲大胡　星洲梧勿芝律二三一九號啓文公司
Hussain Bin Makujun. A. P. C. [Transhipment Dept] S'pore
李建精　峇眼蝎基芝卅六號萬協和內
志萬興　甘巴阜雙溪大年華民政務署
L. T. Soon.　星洲伊亞峇峇有限公司
陳德昌　占巴阜萬和興內
M. S. A. & Co.　星洲丹絨巴葛一五六一七號
A. Sujak.　星洲不仁智街十八一二號
龍百有　芙蓉奕芝街廿一號華興隆
T. J. Hock　星洲巴也律六十五號
吳友成　太平縮律九十六號元和號內
陳紉茂　星洲賓滿律三十四號
潘基和　吉隆坡范士頓樹膠有限公司

▲佑嘿盧蘭地酒

此酒物質優良無出其右氣味香醇酒色黃淨誠佳品也

試購欲一罇便知確値代價

各處均有發賣

Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.
incorporated in S.S.

惟一代理牙直利有限公司啓（在三州府註冊）

BORNEO-CHEVROLET Ltd.
Singapore—Malacca—Seremban—Kuala Lumpur
Ipoh — Taiping — Penang.

上海

五洲大藥房

人造自來血

▲爲人身之活寳

[illegible]

◎人造自來血　大瓶二元　每打念元　小瓶一元二角　每打十二元

助肺呼吸香膠

[illegible]

◎助肺呼吸香膠　每盒一元　每打念元

清血解毒 海波藥

[illegible]

◎海波藥　每瓶二元　每打二十元

南洋總代理　石叻　庇能　頂羅　會豐商店

◎和豐銀行有限公司通告

▲為調第十一屆大會及結算過戶簿籍預備支付股息票事……

為通告事敬者本公司已定於一九二八年五月十號星期四日下午二時半在星洲中街九十四號門牌本銀行之註冊辦事所開第十一屆大會各股東務請依期到會勿吝玉公爲禱

再者本公司之過戶簿籍已訂由一九二八年五月一號至十號止爲結束之期以便預備支付股息票據特此通告

民國十七年五月一日　　　　庶務許榮明奉董事部命敬啟

◎星州改良市政局通告

▲一九二七年星洲改良章程……

一、增加一九二八年第二號劃改良部本
二、增加一九二八年第三號劃改良圖示
三、增加一九二八年第四號劃改良部本

爲通告事上列圖本等經已各地七知照本局業已將其圖本等處必須將其依次增加於劃改良部及此圖本之內當道路後帶及標明路線茲將其應宜改良之範圍列下

一、一九二八年增加第二號　漢中街、佛還禮路、等及小坡律、蒲魯遜路及蒲魯律

二、一九二八年增加第三號　漢羅山、三巴旺路、加力路

三、一九二八年增加第四號　開路、竹路及惹蘭勿殺客普特安區一九二七年星洲改良章程第四十九款特該圖本業經此圖本內所指所有修改之時一切臨時辦事處經已在此改良局局之辦事處各人士所參閱凡關於該圖本有任何之報告可與本局之工程處人商議此佈

民國十七年四月十二日　　　　星洲改良市政局總理溶爾啟

〔星嘉坡中亞大酒店新張廣告〕

本酒店前後相連十座店位居二三樓客廳住房等設幽雅空氣清新光線充足所有佈置不惜鉅資具備水廁浴室中西廚房電扇電燈電鈴電話冷熱水喉無一不備專事招待士商各界遊客高尚上等店部經於三月廿七號開始營業刻下西餐飲冰酒巴各部定於四月十八日即舊曆又二月廿八日完全成立舉行營業逢禮拜三禮拜六日加奏洋琴西樂邦人士女如荷光顧無任歡迎

再者本酒店房租由三元起西餐飲冰酒巴各部營業時間每日由上午七時至晚十二時

本酒店正面五座向絲絲街門牌六十九號至七十三號後面五座向丹戎巴葛街門牌三十七至四十一號

電話二千一百四十七號

民國十七年四月十九日　　本主人啟

◎聲明

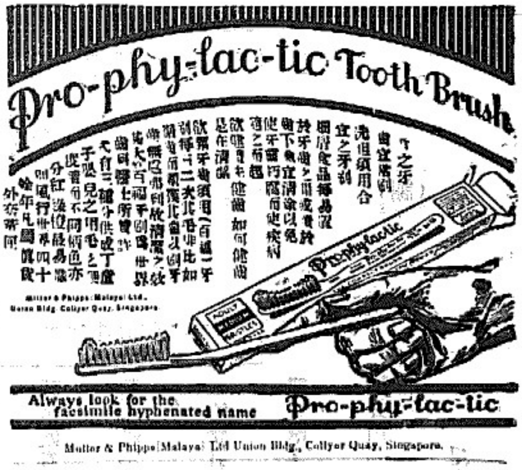
敬啟者僕吻小坡武吉班影十枝石門牌九十一號新發興腳車生理係黃珍顯手創獨開茲因志圖別業經將該店全盤生理像私店底業公核算該店清盤與泉春公司合股承頂其經限期一禮拜自戊辰年三月十一日起至十七日在先若有與人往來欠目所有來歷未清均係原主黃珍顯自己支理與承頂無涉先此登明來無後論

民國十七年四月三十日　　　　承股人泉春公司　頂盤人新發興　披露

〇廣　告

茲啟者小坡瑤郎門牌五十一號升發號記號蓋歪店原係租伊八獨創今因志圖別業願將店底像私概租與一切頂與獻玉海承受唯從前伊八有向諸人來往賬目與借担保等情限登報日起一星期內前來與伊八理楚倘逾期不到乃係自悞與承頂人無涉但曾係升發號記號今即改爲玉記號經營此後生意盈虧概與伊八無涉特此登報俾衆週知免滋後論此佈

民國十七年四月三十日　　　　出頂人伊八　承頂人獻玉海　同啟



分銷處星洲武勝因羅公司有限公司

◎星洲南洋江夏堂十七年第五屆職員表

正總理黃瑞祥
副總理黃有淵
財政員黃煌福
正司理黃曼士
副司理黃奕棋
查賬員黃曾榮
佐理員黃碧瑞

董事員
黃竹三　黃福華　黃儒彬
黃雅宜　黃纘壽　黃年綱
黃卓善　黃福堂　黃際夏
黃卓楫　黃世銘　黃六銓
黃子芳　黃文韶　黃楫壽
黃實甫　黃靄昌　黃錦初

交際員
黃作倫　黃秉馨　黃周聯
黃錫樵　黃德新　黃邊三

星洲南洋江夏堂全人公啟

民國十七年四月十九日

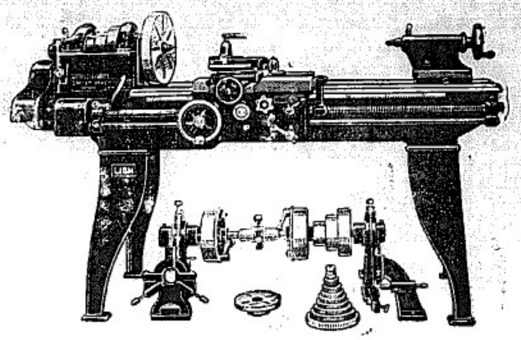
教授散布疫症

凡由羽蟲傳染之疫症最能置人于死地如蒼蠅蚊子油蟲臭蟲以及可惡之蟲類是也當夜偷食人們食品之際即爲吾人疾病之階梯請以「弗力」殺除前述廚房中之羽蟲用「弗力」消除家中之油蟲蟻蒼蠅蚊蟲等蟲類用後數分鐘內即可見效并可殺滅蟲等之卵以絕後患「弗力」運用極易爲衣服之保障品絕無損壞之虞此著名「弗力」各處均有出售

Distributed by

Wm. Jacks & Co. Ltd Singapore and Kuala Lumpur

McAlister & Co. Ltd Penang and Ipoh



△車床，配合鑽穴機器等等

啓者本機器係由極佳之物質製成堪稱完善確爲異常精良之機器諸翁光顧價格尤爲克己其目錄及價格可向下列輸入人詢問此佈

唯一輸入人星洲

伊亞紗直有限公司佈

Sole Importers:

The East Asiatic Co., Ltd.

(Incorporated in Denmark.)

SINGAPORE.

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD. ENGLAND.

布商注意

ENGLAND BDA THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD. REGISTERED

英國卑來特福羅華染坊有限公司

鳴謝

敝庇華染坊公司承本坡南洋工商補習學校校長林則揚先生，惠借該校禮堂和拍演機二晚，開演敝公司的影片，並代發入場券，還有該校的生員，也給了敝公司很大的幫助，這是敝公司非常感激的！叻報館卓永康先生，也替我們分發多觀券，感激得很！還有敝公司應當感謝的，是該場參觀的諸君們，肯不遠千里踴躍賜顧，增了敝公司不少的榮光，眞是敝公司的大幸呢！

星嘉坡庇華染坊有限公司啓

大東影相館

住亞米連街一二二號（即同德書報社街）德律風七千九百號
（展覽會）（影劇）
Eastern Studio
1-2 Armenian Street,
Phone No. 1900
李仁相館啓

士八是老會之兩子謀害、致被狙擊、詰收此事之教會人、請勿將其住址與名姓登報，因其不欲在戰區內之教會人更處於一離環境地位、馮玉祥軍在兗州府占據所有教會產業、雖有四月二號國民政府之申令、彼輩亦置若罔聞云、

香港富商被人謀殺

〇四月三十號由西報香港專電、零具證名之鴉片烟商大王利希臣君、本日一點鐘、在余諾俱樂部之樓梯級上、被人狙擊斃命、兇手在逃云、

本坡新聞（一）

坡督將往暮娘之程序

坡督克利佛爵士將於下禮拜二日往巡英屬北暮娘、納閩、及荷蘭尾、同行有其夫人、斐丁夫人、及其中軍麥尼尾上尉、其遊之旅行程序如下、五月八號上午八時由星洲啓程十一號夕抵山打根、十二十三兩日在山打根、十三晚三時離山打根、十四晚十一時船寄泊於東岸外、十五號天明船入東岸、十五號竟日在東岸、十六號天明離東岸、十七號夕抵古達、十八號在古達、十八號與十九兩日離古達、十九早上午九時抵西岸、廿號竟日在西岸、廿一號早七時離西岸赴納閩、廿一號下午一時抵納閩、廿二號竟日在納閩、廿三早五時離納閩、廿三號上午七時三十分船寄泊於荷蘭尾河口之外、廿三號在荷蘭尾、廿四號夜離荷蘭尾、廿七號下午一時返抵本叻、

和蘭藩部次官之行蹤及酬酢

荷屬佐治合、於本月四號、即本星期五日、假歐洲酒店開週年宴會、藉此以歡宴和蘭藩部次官柯土比哥氏、現聞次官將於是日下午啟程赴爪哇、屆時不果赴會云、柯氏去星六日、乘坡督之西比利小輪遊馬六甲、抵步後、由當地之華商總合、款待午膳、參觀各名勝古蹟、及巡視各華人巫人學校、前日已乘原輪抵星洲、昨早八時三十分、往武吉路局、參觀華人中學校、另一華人醫館、至十時、往游覽陳嘉庚君之樹膠工廠、及切膠品製造廠後、與星洲主教羅拔氏夫婦用午餐、至昨晚則與輔政司夫婦用晚餐、柯氏今早往遊覽珍珠山之初級學校、奧雲路學校、及遊覽萊佛士博物院、至午由星洲西商合同人、假歐洲酒店、款待午餐、明晚則赴海峽殖民地丞份宴會、至三號即星期四日、竟日在柔佛、將由柔佛蘇丹款待、屆時將有百餘人同席云、

工部局會議誌略

本坡工部局委員、於上星期五日、舉行每月通常會議、由花剌氏主席、其餘到會者共有十四人、內有華人委員黃兆珪氏、吳克齋氏、林新祝氏、及林溥河醫生等、主席先發言云、曾者余曾談及電風扇分租之事、己定瞬之風扇五百把、經已撤去一百二十把、所餘爲諸君所樂聞、本月之廿五日內余函請裝置電扇者、共有一百八十三起、

▲工部局借貸　敦文氏問及於工部局之規定各坊借貸之款、主席是否已視爲滿意、主席答云、據核數員之示當所載、一九二七年十二月卅一號時、工部局借貸相貸、總共貸數爲三、九〇九、〇三五元、關於此項之貸、吾、有投資者等、共達四、九二三、四一五元、除欠有餘一、一四、三八〇元、其狀況屆有殖民地之紙幣保證金、其紙幣　元之欠債、則有一元三角八占之保證金、吾等之欠負、每一元則有一元二毫六占之保證、

▲棉光（火油）路燈亭　議員士基氏問、國律納比亞律及加間治律之接壤處、現建有一棉先油燈亭、業已出租、請主席報告租期如何、租銀若干、主席答云、委員已准租、地設一火、抽機及及一篷帳而已、并無設亭、其租銀按月計算租銀每月一元、

▲街道爆燈　門施醫生問、鴨巴實籠岡律、由蔡厝港律五英里七五處起到工部局新界處止、該處燈事務有如何進展、爆汽工程師、可否報告、主席答云、該鴨巴實籠岡律一帶、至工部局新界、氣已設路街燈、至由鴨巴實籠岡律之角場、達蔡厝港律五英里七五處、目下未有、但現將準備設街燈費之預算、若有充分爆汽壓力、大可設立、但此處之爆汽壓力、是否適當、余頗爲懷疑、

▲填塢上之建築　門施醫生問、關於廣士填塢地之建築圖樣、當未過前、工部局可否先與同濟參事局磋商、主席答云、對參事局、無管理權、是件、無須留議、門施醫生又云、此事有干犯禮教、主席謂、既如此、則着建築測量師先商知同濟參事局秘書、然後進行、

▲兩律同一名稱　門施醫生問、鴨巴實籠岡律之選、與加東之昆速巷、同一名稱爲免混亂計、可否從事將其中之一名稱更改、主席答云、彼將從事盡力安辦云、

▲小販則例　小販之則例與條程、是日提出條、將來繼續與挑擔步行小販、不必配其牌於身上、但須將工部局所發照、放於當日地方云、

將有兩英國飛行家來叻

廿七號客拉治電訊、由倫敦遠程飛往星洲之英國飛行家都少校、及雲先上尉兩人、已飛抵此間云、

合羣義學演劇籌款之進行

本坡合羣義學校、近因經費支絀、難以維持、故有籌款之決議、查是該校演劇籌款會、業已舉定職員、從事進行、其分致加聯員之公函、爰特探錄如下、以供衆覽、

某某先生惠鑒、敬啟者、公立合群義學、去立學今、瞬已六載、其宗旨以教育貧失學、間接以養學、常年經費、均靠捐款以維持、近以校款設社合秩序擾亂、法長病逝、惟續經費無基金奇絀、勢將停課、特於今月六日、在南州合館、開同僑大會、懇求援助、僉議合演劇籌款、別無良策、當即議決、設立演劇籌款會公推先生某某之職、茲經組長、具見熱忱所趨、素仲先生慨有倡儀發見、伏祈鼎讚、不勝感激籌此佈達、順頌崇祺、星洲公立合群義學演劇籌款會臨時主席洗新雲敬上、民國十七年四月四日某日、辦事處大坡松柏街縣館會館內、

輸運僞銀毫入口之被罰

華人吳丁、被以僞幣單毫四百零四枚、輸運入口、爲尹戎白私處二罪、將拘控於案、昨由府署三堂官提訊、將案展期遞交地方審判、判被告入獄監十八個月、以示儆戒云、

觀中華影院洛陽橋後

日來中華院映洛陽橋片、每晚觀者均爆滿、前往觀衆仍極形踴躍、於此足證該片之價值矣、每場開演時、先映西片笑劇、係一小女郎與一匹共飼秋事、頗稱諧、令人捧腹、及後小女郎因另一小女郎有所恨人、相形絀而揶揄、無意中與狗共坐猿粘、若吊空半空、中途覺悟、遂逃而離、歷種種危險、觀者亦爲之魄動心、次映洛陽橋、該片係取泉州故事、乃明星最近出品、最初係一化之古巨片、事實、兼而收、最難得之成績、即海龍王送往海中、居然海水自分開、成康莊大道、實屬於西片十、能寫奇、五花八門、光怪離奇、蝦兵蟹將、蛇師鼇帥、莫不仙、誠天然最趣味極精美、多變化而新奇之佳劇、存今明兩晚、愛觀神怪歷史古裝巨片者幸勿失機會、

商務要訊

▲北京存貨　據英京云電、存貨量額減少三千四百五十噸、今日之總額、計共爲一千三百六十五噸云、

▲錫　三十廠電訊云、現存貨總數共一五白八十五噸、五月期貨爲一角七占又二〇、六月期貨爲一角七占又四〇、七月期貨爲一角七占又七〇、八月期貨爲一角七占又九〇、九月期貨爲一角八占、十月期貨爲一角八占又二、十一月期貨爲一角八占又三〇、十二月期貨爲一角八占又二〇、

▲本坡　今日本坡膠價爲二角八占、

▲倫敦　今日倫敦膠價爲八便士又八分之一、

更正

前報合羣義學演劇籌款消息、何日成先生助特別捐五十圓、係誤會捐、特此更正之、

特載

條陳國民政府普花節賣花款呈文（具呈人殷勝煒）（二）

爲關國先烈紀念大典、切懇因利乘便、就事籌款、以郵寄國府辦事、爲民族厚義處、俾念宗邦、大雖轉平、賴同天之力、靜觀有扮、敢獻曝之忱、追反正、先武昌而起義者、厥惟黃花崗三月廿九一役、役也、殉難者七十二烈士、捐其不惜捐父母、棄妻子、赴湯蹈火、犧牲一世、凡有可以性命、非爲以假借、殺身成仁、舍生取義、彿氏捨身救世、正氣大節、可以動天地泣鬼神、政府紀念、植樹紀念、其成時移勢易、事往情遷、久則生淡、習焉相忘、就令紀念、年復之不來、由文徒具、侭之是舉、仍未足以慰在之幽魂、及何神民生之大前非、臨觀千古、非不宜悼之惟敬、將勞列榮、花日賣花、以修之其後、創不悅、不處行、職貢勸督、伏候採納、謹擬臨民政府委員約瑟、語將其讀實賈花事宜及每年進行之辦法、於通郡大邑、設立紀功碑、由希伯梯勳、十一月十一日、乃休戰之時、即定是日爲賣花日、街市路上、舉行紀念、韻備行語、希伯僞又佐羅一種花、於列於文地方、令僞兵于日製造賣花、以紅布及紅綠爲之、屆時預先由本國及國外各官紳士商、造人購買、舉行賣花者、大衆爲秀爲多、而賣賣花者、各國人士有有、收款其大、據協報告每年收入資本之款、歷年增加、查特鈔列晉覽、

歡樂園停止營業啓事

▲由五月一號星期二日起……

啓者本園之地段既已出售特由五月一號星期二日起即行停止營業、惟前星期所歌劇舊繼續演至本月十五號、其前票可於本園之大門售票處購買、此佈

民國十七年五月一日　歡樂園謹白

○睡醒

當疲倦與思睡時

飲花沙呢之歌喇汽水

每罐所含之咖啡質有如一杯

配製極濃厚之咖啡或茶一樣

此乃[illegible]之更優更妙之飲品也

新加坡汽水專家　花沙呢有限公司謹啓

FRASER & NEAVE LTD.

AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

青葉茶粉　警告　金葉茶粉

敬啓者自從金葉茶粉與青葉茶粉出世以來因其性質之優美已獲得金牌十個於此可斷定其較市上任何其他茶粉爲佳妙且本主人已知市上做傚本茶粉以魚目混珠而欺騙顧客者正屬不少

諸君於購買金葉茶粉及青葉茶粉時務請細察以免受欺是幸

凡假冒青葉做金葉茶粉及青葉茶粉之商標者必依法起訴此佈

唯一代理人星洲萊佛士門牌三一A號

巴多羅冥氏有限公司

Sole Agents:—

F. A. Bartholomeuze, Ltd.,

3-A, Raffles Quay,

Singapore.

NOC PILLS

For your Body and Mind

A Real, Safe & Sure Help and Cure

FOR

Neurastænia, Anæmia, Debility, Weakness,

Overwork and Impotency

法國吻里羅大醫生滋補丸爲元補血壯氣健脾男婦老幼皆病皆可常服此丸服法早晚飯後每服四丸至六丸小孩減半用溫水送下忌食油膩腥冷食物光顧請認明雞標爲記庶免有假

各藥房皆有代售

本主人謹佈

Agents:- G. H. Slot & Co., Ltd.

Singapore

乳白王冠標之藍靛粉

諸君之衣服于洗淨完畢時請加入些少乳白王冠標之藍靛粉于滌水之內即能使白布衣服盡覺雪白可觀也

唯一代理人新嘉坡吧嗎公慶企

BARKER & KENGCHUAN, Singapore.

Sole Agents S. S. and F. M. S

白熊霜標

熊標罐頭牛士挨堡白乳油

是所有牛油中之最良者

此油來自澳州(俗稱新金山)油質不變換自出市以來歷受中外僑民歡迎

SOLE AGENTS

Singapore Cold Storage Co., Ltd.

SINGAPORE

各火食店均有此標出售

星洲唯一代理人冰藏有限公司隨時均有存貨備辦

特此佈告

民國十五年七月一日

SOLE AGENTS

Singapore Cold Storage Co., Ltd.

SINGAPORE